

Solución en la nube para la monitorización de equipos



Contenido

PARA COMENZAR	7
REQUISITOS MÍNIMOS	7
MODELOS	7
LICENCIA TELEVISBLUE	8
REQUISITOS HARDWARE Y SOFTWARE RECOMENDADOS	10
APARATOS COMPATIBLES	10
EJEMPLOS DE APLICACIÓN	10
1) Monitorización de la temperatura en equipos existentes	10
2) Monitorización de una cadena de restaurantes	11
DISEÑO PÁGINA	13
SIGNIFICADO DE LOS ICONOS	13
REGISTRO DE UNA NUEVA EMPRESA	19
REGISTRO DE UN NUEVO USUARIO PARTICULAR	20
INICIAR SESIÓN / EDITAR USUARIO (Acceso)	22
RECUPERAR CONTRASEÑA (RESET)	23
LISTA EQUIPOS	25
LISTA EQUIPOS	25
AGREGAR UN NUEVO EQUIPO	26
SUSTITUCIÓN GATEWAY	27
CONFIGURACIÓN	29
CONFIGURACIÓN USUARIO	29
EDITAR CONTRASEÑA	31
HABILITACIONES	33
CONFIGURACIÓN DELEGACIONES	34
NOTIFICACIÓN DELEGACIÓN	36

	DELEGADO DE REFERENCIA	38
	VISTAS USUARIO	38
E	QUIPO	43
	EQUIPO	43
	TABLA HISTORIAL DE DATOS	45
	GRÁFICO HISTORIAL DE DATOS	49
	HISTORIAL	52
	FILTRO HISTORIAL	55
	CONTROLADORES	57
	LISTA CANALES EWSENSE TEMP	59
	ASOCIACIÓN EWSENSE TEMP	61
	RECURSOS CONTROLADOR	63
	CONFIGURACIÓN UMBRALES	65
	CONFIGURACIÓN UMBRALES ALARMA Y PRE-ALARMA	65
	CONFIGURACIÓN UMBRALES RECURSOS ENERGÍA	66
	INFORMACIÓN DEL EQUIPO	67
	PAGOS SELF-SERVICE	72
	BUSCAR CONTROLADORES	72
	SELECCIÓN DIRECCIONES	73
	Barra del título	73
	SELECCIÓN CONTROLADORES	75
	DESTINATARIOS NOTIFICACIONES	77
	LISTA DESTINATARIOS	79
	MANDOS Y PARÁMETROS	79
	Mandos y parámetros selección preferidos	84
	CONFIGURACIÓN DE MANDOS Y PARÁMETROS	89

MANDOS	91
Parámetros	92
INFORME	96
CONFIGURACIÓN INFORME	97
Botones contextuales	99
INFORME HACCP	99
CÓMO LEER LOS INFORMES	102
REAL-TIME	104
PAQUETE TelevisGate	107
INFORMACIÓN GENERAL	107
CONTENIDO DE LA CAJA	107
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD	108
PERTURBACIONES	108
UTILIZACIÓN EN HOSPITALES	108
UTILIZACIÓN CERCA DE MATERIALES EXPLOSIVOS	108
CONDICIONES DE USO	109
RESPONSABILIDAD Y RIESGOS RESIDUALES	109
CONDICIONES DE USO	109
USO PERMITIDO	109
USO NO PERMITIDO	109
EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD	110
ELIMINACIÓN	110
INSTALACIÓN	110
PRECAUCIONES	112
CONEXIÓN A LA RED	113
CONEXIONES EN EL APARATO	

	CONEXIÓN RS485	.115
	INSTALACIÓN DE UNA ANTENA EXTERNA	.115
	USO DE ANTENAS EXTERNAS	.117
	PIN de activación de la licencia	.117
	BATERÍA DE BACKUP	.118
	COMUNICACIÓN	.118
	CARACTERÍSTICAS DE LAS SALIDAS	.118
	DATOS TÉCNICOS (EN 60950)	.119
	CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS	.119
	DIMENSIONES:	.120
L	ED	.120
	LED POWER	.121
	LED STATUS, MODEM, ALARM	.121
Ρ	PAQUETE TelevisBox	.123
	INFORMACIÓN GENERAL	.123
	CONTENIDO DE LA CAJA	.123
	INFORMACIÓN DE SEGURIDAD	.123
	RESPONSABILIDAD Y RIESGOS RESIDUALES	.125
	CONDICIONES DE USO	.125
	EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD	.126
	ELIMINACIÓN	.126
	INSTALACIÓN	.126
	PRECAUCIONES	.129
	CONEXIÓN A LA RED	.129
	SUSTITUCIÓN FUSIBLE ALIMENTACIÓN	.130
	LIMPIEZA (PRECAUCIONES)	.130

INSTALACIÓN EWSense Temp	130
POSICIÓN EWSense Temp	131
POSICIÓN EWSense Repeater	131
PIN DE ACTIVACIÓN DE LA LICENCIA	133
BATERÍA DE BACKUP	133
COMUNICACIÓN	133
DATOS TÉCNICOS (EN 61010)	134
CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS	135
DIMENSIONES:	135
LED	137
INFORMACIÓN GENERAL	139
PROCEDIMIENTO	139
Asistencia	142
Números útiles	143

PARA COMENZAR

REQUISITOS MÍNIMOS

- 1 TelevisBlue Gateway
- 1 controlador Eliwell con puerto serie RS485
- 1 licencia SLA (Service Level Agreement) ya incluida en la compra del Gateway
- Un dispositivo conectado a Internet (ordenador, smartphone o tablet) para el acceso remoto a los datos para la configuración del sistema accediendo al sitio <u>www.televisblue.com</u>

MODELOS

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	NÚMERO RECURSOS / NOTAS	OPERACIONES
TelevisBlue Plus			
12 meses de servicio	o incluidos. Monitorizac	ión, Informe y Alarma	as, Acceso
centralizado a los da	tos y Mantenimiento re	moto de los controla	dores
TBR2P011E0000	TelevisBlue Plus 005- 1Y 2G	5	1000
TBR2P051E0000	TelevisBlue Plus 025- 1Y 2G	25	1000
TBR2P101E0000	TelevisBlue Plus 050- 1Y 2G	50	5000
TBR2P301E0000	TelevisBlue Plus 150- 1Y 2G	150	5000
TBR2P501E0000	TelevisBlue Plus 250- 1Y 2G	250	5000
TBR2P1H1E0000	TelevisBlue Plus 500- 1Y 2G	500	5000
TelevisBlue Starter			

12 meses de servicio incluidos. Monitorización, Informes y Alarmas y Acceso				
centralizado a los da	tos			
TBR2S011E0000	TelevisBlue Starter	5	NA	
	005-1Y 2G			
TBR2S051E0000	TelevisBlue Starter	25	NA	
	025-1Y 2G			
TBR2S101E0000	TelevisBlue Starter	50	NA	
	050-1Y 2G			
TBR2S301E0000	TelevisBlue Starter	150	NA	
	150-1Y 2G			
TBR2S501E0000	TelevisBlue Starter	250	NA	
	250-1Y 2G			
TBR2S1H1E0000	TelevisBlue Starter	500	NA	
500-1Y 2G				
SAMANT3B30300	ANTENA 3B 3 m	Antena externa	-	
	CABLE MCX90/M	opcional		
TBR2X0000GW00	TelevisGate 2G	Sólo recambio	-	
Servicio incluido 12 meses. A I ENCIUN: el uso del producto y del servicio TelevisBlue				
esta supeditado a la aceptación de los terminos de servicio publicados en el sitio:				
www.televisblue.com/terms				

LICENCIA TELEVISBLUE

CARACTERÍSTICA	DESCRIPCIÓN	NOTAS
Número máximo de recursos	De 5 a 500 recursos monitorizables según el modelo	
Duración del servicio	12 meses de conexión y servicio de registro de datos	
Intervalo de registro	Configurable de 5 minutos	

	a 1 día	
Operaciones en los controladores	Lectura/escritura de parámetros y mandos Máximo 1000 operaciones para licencias hasta 25 recursos, 5000 para licencias superiores	Opción Plus
Intervalo de sincronización de la nube	Configurable de 15 minutos a 1 día	
Visualización de datos	 Historial de eventos del equipo Historial de datos por recurso en tabla y gráfico 	
Gestión de alarmas	 Umbrales configurables en la nube para todos los recursos registrados; Modo opcional de notificación inmediata de alarmas de aparatos 	
Envío de informes	PDF por email, configurables con frecuencia diaria, semanal o mensual	
Centralización de equipos	Página de acceso con estado resumido para todos los equipos controlados	
Usuarios y seguridad	Administración de habilitaciones de acceso para cada equipo	

REQUISITOS HARDWARE Y SOFTWARE RECOMENDADOS

La lista de navegadores recomendados es la siguiente:

TIPO DE DISPOSITIVO	NAVEGADOR	VERSIÓN	RESOLUCIÓN MÍNIMA
	Safari	5 o posterior	480x800 px
TODOS	Mozilla FireFox	44 o posterior	480x800 px
	Google Chrome	48 o posterior	480x800 px
	Internet Explorer	11 o posterior	480x800 px

La lista de sistemas operativos y dispositivos recomendados es la siguiente:

TIPO DE DISPOSITIVO	NAVEGADOR	VERSIÓN	NOTAS
	Android	4.4.2 o	Kit Kat (octubre
		posterior	2013)
TABLET /	loS	8.1 o	2014
SMARTPHONE	100	posterior	2014
	Windows	8.1 o	2014
	Phone	posterior	2014
	Windows	7 o posterior	2009
PC	Linux	SIN TESTAR	
	Mac OS		

APARATOS COMPATIBLES

La lista de dispositivos compatibles se incluye en el Anexo en el enlace Aparatos Eliwell

EJEMPLOS DE APLICACIÓN

1) Monitorización de la temperatura en equipos existentes

DISPOSITIVO	CANTIDAD	NOTAS
TelevisBlue		5 recursos
Starter 005-1Y	1	registrados
2G		registrados
TelevisIn	1	
sondas NTC	5	

Requisitos mínimos de este ejemplo:



- Registros APPCC (HACCP) de 5 temperaturas durante 12 meses a intervalos de 15 minutos
- Notificación al encargado del mantenimiento de la superación de los umbrales de temperatura configurables por Internet
- Envío al propietario del informe APPCC (HACCP) diario en formato PDF

2) Monitorización de una cadena de restaurantes

Requisitos mínimos de este ejemplo:

DISPOSITIVO	CANTIDAD	NOTAS
TelevisBlue		
Starter 025-1Y	1	25 recursos
2G		
Colface	2	
IDPlus	3 o más	
Sondas NTC	10 o más	



- Conexión a los controladores por RS-485
- Registros durante 12 meses a intervalos de 5 minutos:
 - APPCC (HACCP) de 5 temperaturas
 - 5 temperaturas de evaporación/descongelación
 - 10 recursos disponibles para una futura ampliación del equipo
- Lectura y señalización de todas las alarmas de los controladores conectados
- Notificación al encargado del mantenimiento de la superación de los umbrales de temperatura
- Envío diario al propietario del informe APPCC (HACCP) en formato PDF
- Envío semanal al encargado del mantenimiento del informe completo en formato PDF
- Acceso centralizado a los datos de todos los restaurantes con un único inicio de sesión

DISEÑO PÁGINA



Cada página web consta de 4 secciones

- 1. Barra de menús
- 2. Barra del título
- 3. Ventana de datos
- 4. Botones contextuales

SIGNIFICADO DE LOS ICONOS

ICONO	DESCRIPCIÓN	EFECTO
	Imagen	Muestra/oculta una imagen de ejemplo
A	Atención	Indica la presencia de información importante
~	Confirmar	Guarda los ajustes, cierra la pantalla y vuelve a la página superior
×	Salir	Cierra la pantalla y vuelve a la página superior. NOTA : se puede salir guardando o sin guardar
•	Ayuda	Abre la página de Ayuda correspondiente
*	Lista Equipos	Va a la página <u>Lista Equipos</u>
\$	Ajustes Usuario	Va a la página <u>Configuración Usuario</u> (referencias de usuario, contraseña, delegaciones)

€	Salir del software	Sale del programa y va a la página de <u>Acceso</u>
Q.	Modificar contraseña	Va a la página Modificar contraseña
	Delegaciones	Va a la página <u>Delegaciones</u> (agregar/eliminar
	Delegaciones	usuarios delegados)
	Guardar	Guarda los ajustes realizados.
	Editar	Va a la página <u>Configuración Delegación</u>
圃	Papelera	Elimina el usuario delegado correspondiente
0	Agregar	Agrega un nuevo usuario delegado
	Verificar	Pone en marcha la verificación del email de
	Voliniour	delegación que se ha introducido
		- Selecciona todas las opciones de la lista (equipos,
	Seleccionar todo	usuarios habilitados, etc.)
		- Indica un recurso digital (stand-by, etc.)
	Deseleccionar todo	- Deselecciona todas las opciones de la lista
	Deseleccional louo	(equipos, usuarios delegados, etc.)
	Buscar	Filtra la información incluida en la "Ventana de
L C		datos"
	Agregar equipo	Va a la página <u>Agregar Equipo</u> (agrega una nueva
	, grogar oqalpo	pasarela)
		- Indica la presencia de una alarma activada
	Alarma	- Indica una alarma de controlador (fallo, superación
		del límite, etc.)
\cap	Estado del equipo	Indica que el equipo está funcionando
4	(Verde)	
		- Indica que el equipo tiene una o varias alarmas
		activadas ya visualizadas
	Estado del equipo	 Indica que un destinatario de notificaciones
-	(Amarillo)	recibirá un email de pre-alarma
		- Indica el umbral de alarma programado (consulte
		Configuración Umbrales)
	Estado del equipo (Rojo)	- Indica que el equipo tiene una o varias alarmas

		activadas nuevas	
		- Indica que un destinatario de notificaciones	
		recibirá un email de alarma	
		- Indica el umbral de alarma programado (consulte	
		Configuración Umbrales)	
		- Indica el fin de una alarma del controlador	
		- Indica que un destinatario de notificaciones no	
	Fin de elerme	recibirá un email de alarma/pre-alarma	
-	Fill de didiffid	- Indica que no hay ningún umbral de alarma/pre-	
		alarma programado (consulte Configuración	
		<u>Umbrales</u>)	
	Alormo octivodo	Indica que se ha superado un umbral de alarma	
~ / ~	Alama activada	programado (consulte <u>Configuración Umbrales</u>)	
	Dra clarma activada	Indica que se ha superado un umbral de pre-alarma	
~ / ~	Pre-alarma activada	programado (consulte <u>Configuración Umbrales</u>)	
	Alarma/Pre-alarma desactivada	Indica que el valor ha vuelto a estar dentro del	
\$ /\$		umbral de alarma/pre-alarma (consulte	
		Configuración Umbrales)	
	Poouroo oporgío	Indica que el recurso (que suele ser una entrada	
7	Recuiso energia	analógica) es de tipo energía	
	Pocurso oporaío	Indica que el recurso (que suele ser una entrada	
7	Recuiso energia	analógica) no es de tipo energía	
∧ ⊻_	Sin conovión	Falta de comunicación entre el servidor cloud y el	
৾৻৾		equipo	
	Eacha/hara da racanaján	Fecha/hora de recepción del último dato (aa-mm-dd	
	⊢ecna/nora de recepcion	HH:mm)	
	Actualizar	Actualiza el código captcha de verificación	
		visualizado	
	Historial	Va a la página <u>Historial Equipo</u> (accesos, alarmas,	
	า แจเบทลเ	notificaciones enviadas, etc.)	
	Controladores	- Va a la página <u>Lista Controladores</u>	

		- Va a la página <u>Recursos Controlador</u>
O o	Mandos	Va a la página Mandos y parámetros
	Vista Equipo	Va a la página Información del Equipo (propietario,
		nombre, empresa, etc.)
		Va a la página Información del Equipo (propietario,
	Vista Equipo (Azul)	nombre, empresa, etc.)
		Visible desde Vistas Usuario
\sim	Buscar Controladores	Va a la página Buscar Controladores en red
0	Duscal Controladores	(escaneado de red)
	Destinatarios	Va a la página Destinatarios Notificaciones Alarmas
	Notificaciones	(lista de destinatarios de alarmas)
	Envío de notificaciones	Indica que se ha enviado una notificación de
\geq		alarma/pre-alarma
K	Informe PDF	Va a la página Configuración Informe
x	Informe Excel	Va a la página Configuración Informe
	Usuario (Azul)	Indica las operaciones realizadas por un usuario
—		(acceso, edición, etc.)
	Tabla historial de datos	Muestra la tabla de los datos leídos por el recurso
		seleccionado (consulte <u>Tabla Datos</u>)
	Gráfico historial de datos	Muestra el gráfico de los datos leídos por el recurso
	Oraneo historial de datos	seleccionado (consulte Gráfico historial de datos)
		- Deselecciona todos los controladores/direcciones
	Deseleccionar/Ocultar	de la red
		 Oculta la lista de recursos y muestra sólo la lista
		de controladores activados en la red
	Desplazamiento	Muestra el intervalo de datos anterior o posterior
	Desplazamente	respecto a la fecha/hora seleccionadas
	Día/Semana/Mes	Ajusta el intervalo de visualización de datos (día,
		semana, mes)
-	Filtro	Va a la página <u>Filtro Historial</u> (evento, fecha, tipo de
		evento)

	Información	Muestra la información correspondiente al equipo
U	mornación	con la licencia y los recursos asignados
*	Preferidos	Preferido añadido
☆	Añadir a Preferidos	Preferido deseleccionado
	Aareaar	Representa una casilla para seleccionar
	Ayreyar	controlador, usuario, parámetro, etc.
۲	Mando	Ejecución mando
Ð	Seleccionar todo	Selecciona todos los controladores de la red
ආ	Copiar	Copia los ajustes del controlador seleccionado
ß	Pegar	pega los ajustes del controlador seleccionado
	Lectura	Lectura parámetros seleccionados
	Escritura	Escritura parámetros seleccionados
6 2 3	Recurso analógico	Indica un recurso analógico (sondas, etc.)
	Recurso energía activo	Indica que está activada la casilla de ajuste de
		registro del recurso energía
6	Retardo activado	Indica que está activada la casilla de ajuste del
9		retardo de señalización de alarma/pre-alarma
	Retardo sin activar	Indica que no está activada la casilla de ajuste del
U		retardo de señalización de alarma/pre-alarma
	Casilla seleccionada	Indica que está seleccionada la dirección de red
		correspondiente
-	Agregar	Agrega una nueva dirección de búsqueda de
•		controladores en red
	Selección Direcciones	Va a la página <u>Seleccionar Direcciones</u>
	Orden descendente	Ordena de forma descendente direcciones,
,		modelos o protocolos
	Orden ascendente	Ordena de forma ascendente direcciones, modelos
		o protocolos
:≡/:≡	Agrupamiento	Agrupa modelos o protocolos
T	Lista de destinatarios de	Importa en el equipo toda la lista de destinatarios
	usuario	del usuario

		Dessergerinforme	Descarga el informe PDF seleccionado y
	Descargar informe	almacenado en la nube	
	Д	Abre	Abre
	11	Sustitución	Sustitución gateway (replacement)
	0	Bloqueo	Licencia caducada (Grace period expired).
	Dioqueo	Contactar con Eliwell. <u>Números útiles</u>	

REGISTRO DE UNA NUEVA EMPRESA

Para crear un nuevo usuario como empresa, siga los pasos siguientes:

Sign-up new user		
1 🛛 🖓 Company (O Physical person	
Company Name:	Company Name 2	
Name:	Name 3	
Language:	English (GB)	
Email:	Email 5	
Password:	Password 6	
Confirm password:	Confirm password 🕖	
VAT:	VAT 8	
Registered Office Ac	ddress:	
Street and Nr.:	Street and Nr. 9	
City:	City 10	
ZIP code:		
Province:	Province 12	
State/Country:	State/Country	
Open: Terms of service		
Read and acce	pt the TelevisBlue Terms of Service.	
Read and acce	pt the specific Term of Service clauses.	
Read and acce	pt the Privacy Terms	
type here		

- 1. **Tipo de usuario**: Empresa. **NOTA**. Para ser propietarios (owner) de un gateway es obligatorio registrarse como Empresa
- 2. Nombre de empresa: razón social de la empresa
- 3. Nombre: nombre y apellidos del empleado
- 4. Idioma: selección del idioma a utilizar en las pantallas (lista desplegable)
- 5. Email: email del usuario NOTA: el email debe ser una dirección email válida y se convertirá en el nombre de usuario

6. Contraseña: introduzca la contraseña.

NOTA: la contraseña debe tener al menos 6 caracteres y contener al menos un número (0...9)

- 7. Confirmar contraseña: Vuelva a introducir la contraseña para su verificación
- 8. CIF: Número de Identificación Fiscal de la empresa
- 9. Calle y número: introduzca la dirección de la empresa
- 10. Localidad: introduzca la localidad de la sede de la empresa
- 11. CP: introduzca el código postal de la empresa
- 12. Provincia: introduzca la provincia de la sede de la empresa
- 13. Estado/Nación: introduzca el país de la empresa
- 14. **Condiciones de servicio**: lea el contenido, seleccione las casillas al final del texto y cierre la casilla con la X arriba a la derecha.

ATENCIÓN: es obligatorio abrir la página de las condiciones y leerlas

15. **Tratamiento de datos personales**: lea el contenido, seleccione las casillas al final del texto y cierre la casilla con la X arriba a la derecha.

ATENCIÓN: es obligatorio abrir la página de las condiciones y leerlas

- 16. **Captcha**: código de control. Si no logra leer los caracteres, pulse Vpara generar uno nuevo
- 17. Cierra la pantalla y va a la página Lista Equipos.

ATENCIÓN: el email ya no se podrá utilizar para crear un nuevo usuario

18. Una vez realizado el registro, el nuevo Usuario recibirá un email con las instrucciones para confirmar y completar el procedimiento de registro.

REGISTRO DE UN NUEVO USUARIO PARTICULAR

De arriba abajo, los campos rellenados/a rellenar son los siguientes:

Sign-up new user	
1 O Company	O Physical person
Name:	Name 2
Language:	English (GB)
Email:	Email 4
Password:	Password 5
Confirm password:	Confirm password 6
SSN:	SSN 🛛 🚺
Address:	
Street and Nr.:	Street and Nr. 8
City:	City 9
ZIP code:	ZIP Code 10
Province:	Province 1
State/Country:	State/Country 12
B Open: Terms of service	9
Read and acce	pt the TelevisBlue Terms of Service.
Read and acce	pt the specific Term of Service clauses.
Open: Privacy	
Read and acce	pt the Privacy Terms
	type here

- 1. Tipo de usuario: persona física
- 2. Nombre: nombre y apellidos
- 3. Idioma: selección del idioma a utilizar en las pantallas (lista desplegable)
- 4. Email: email del usuario NOTA: el email debe ser una dirección email válida y se convertirá en el nombre de usuario
- Contraseña: introduzca la contraseña
 NOTA: la contraseña debe tener al menos 6 caracteres y contener al menos un número (0...9)
- 6. Confirmar contraseña: vuelva a introducir la contraseña para confirmar
- 7. NIF: Número de Identificación Fiscal

- 8. Calle y número: introduzca su dirección
- 9. Localidad: introduzca la localidad
- 10. CP: introduzca el código postal
- 11. Provincia: introduzca la provincia
- 12. Estado/Nación: introduzca el país
- 13. **Condiciones de servicio**: lea el contenido, seleccione las casillas al final del texto y cierre la casilla con la X arriba a la derecha.

ATENCIÓN: es obligatorio abrir la página de las condiciones y leerlas

14. **Tratamiento de datos personales**: lea el contenido, seleccione las casillas al final del texto y cierre la casilla con la X arriba a la derecha.

ATENCIÓN: es obligatorio abrir la página de las condiciones y leerlas

- 15. **Captcha**: código de control. Si no logra leer los caracteres, pulse Vpara generar uno nuevo
- 16. Cierra la pantalla y va a la página Lista Equipos.

ATENCIÓN: el email ya no se podrá utilizar para crear un nuevo usuario

17. Una vez realizado el registro, el nuevo Usuario recibirá un email con las instrucciones para confirmar y completar el procedimiento de registro.

INICIAR SESIÓN / EDITAR USUARIO (Acceso)

De arriba abajo, los campos a rellenar son los siguientes:

Log-in / Change password:		
1 Email:	Email:	
2 Password:	Password:	
B Language:	English (GB):	
	4	✓
	Forgotten passwo	rd. Click here!:

- 1. Email: introduzca su email (nombre de usuario).
- Contraseña: introduzca su contraseña. NOTA. Después de n intentos fallidos la cuenta queda bloqueada. Aparece en rojo User locked out Contactar con la <u>Asistencia técnica</u>
- 3. Idioma: seleccione el idioma a utilizar en las pantallas (lista desplegable)
- 4. Cierra la pantalla y va a la página Lista Equipos.

RECUPERAR CONTRASEÑA (RESET)

De arriba abajo, los campos a rellenar son los siguientes:

Log-in / Change password:		
Email:	Email:	
Password:	Password:	
Language:	English (GB):	
		✓
	Forgotten passwo	ord. Click herel:

 Pulse "¿Ha olvidado la contraseña? ¡Haga clic aquí!" Aparece la pantalla siguiente:

Email confirmation

A confirmation email message will be sent to eliwell.televisblue@gmail.com. You are requested to click on the link present in the email (or copy and paste the link into your browser address bar) within 24h to complete the email validation process. Click OK to send the email now.

ок	Cancel
----	--------

 OK: "noreply@televisblue.com" envía a su dirección de correo un email con un enlace para introducir la nueva contraseña.

En la pantalla que se abre, introduzca la nueva contraseña y vuelva a introducirla más abajo para confirmar.

2. Cancel: anula la solicitud de cambio de contraseña.

NOTA: Verificar la bandeja de entrada del correo electrónico. Si no se recibe por email la confirmación del cambio de contraseña, verificar el correo indeseado (spam) y eventualmente modificar el filtro del correo indeseado añadiendo el remitente "noreply@televisblue.com" a la lista de destinatarios fiables.

LISTA EQUIPOS

LISTA EQUIPOS

Barra del título

1. Sale del software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Barra de menús

En esta zona aparecen:



- 1. P: abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
- 2. The second se
- 3. Q: filtra los equipos por nombre, dirección y empresa
- 4. **OFF** muestra todos los equipos; **ON** muestra sólo los equipos con nuevas alarmas.
- 5. va a la página <u>Configuración Usuario</u>.
- 6. •: sale del software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.
- 7. ••••: va a la página <u>Agregar Equipo</u>

Ventana de datos

Presenta la siguiente información:

ل¢×⁄y ‰t 3	IT Plant	Italy	🛱 2015-11-06 11:25
▲ ×/y 2	DE Plant	Germany	💾 2016-01-13 16:53
x /y	PL Plant	Poland	2016-01-14 13:14

- 1. 4: indica el estado del equipo:
 - (VERDE): equipo funcionando
 - 🦊 (AMARILLO): equipo con una o varias alarmas ya vistas
 - (ROJO): equipo con una o varias alarmas nuevas
- 3. S: indica falta de comunicación entre equipo y pasarela. El número t indica desde hace cuánto tiempo falta la comunicación
- 4. Nombre equipo: configurado en Información Equipo
- 5. Nombre empresa: configurado en Información Equipo
- 6. C: indica el día/hora (en el huso horario del equipo) de la última recepción de datos desde la pasarela.

NOTA: compruebe el huso horario de la pasarela

NOTA: el huso horario predeterminado es UTC. El sistema no tiene en cuenta la hora legal.

AGREGAR UN NUEVO EQUIPO

Barra del título

1. Sale del software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Ventana de datos

Los campos a rellenar son los siguientes:

S/N: S/N 1 PIN: PIN 2	
type here 3	

- 1. S/N: introduzca el número de serie presente en el código de barras del TelevisBlue
- 2. **PIN**: introduzca el PIN (se indica en el documento "Product Activation PIN" que acompaña al aparato)
- 3. type here: introduzca el código de verificación que aparece arriba
- 4. C: permite actualizar el código de verificación si no se lee claramente

Botones contextuales

1. Y: : guarda los datos introducidos. NOTA: una vez registrado el equipo, realice siempre su escaneado/configuración (consulte <u>Escaneado Red</u>).

SUSTITUCIÓN GATEWAY

Barra del título

1. Sale del software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Ventana de datos

Los campos a rellenar son los siguientes:

New S/N:	New S/N	1
PIN:	PIN	2



- 1. **Nuevo S/N**: introduzca el nuevo número de serie presente en el código de barras del TelevisBlue
- 2. **PIN**: introduzca el PIN (se indica en el documento "Product Activation PIN" que acompaña al aparato)
- 3. Captcha: código de control. Si no logra leer los caracteres, pulse Vpara generar uno nuevo
- 4. **Y**: guarda los datos introducidos.

NOTAS:

- Una vez registrado el equipo, realice siempre su escaneado/configuración (consulte <u>Escaneado Red</u>).
- Realizar el procedimiento de Asociación de un sensor de temperatura (<u>EWSense</u> <u>Temp</u>).

CONFIGURACIÓN

CONFIGURACIÓN USUARIO

Barra del título

1. Cierra la pantalla y va a la página Lista Equipos.

Barra de menús

En esta zona aparecen:



- 1. P: abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
- 2. The second se
- 3. Sesactivado.
- 4. •: sale del software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.
- 5. **K**: va a la página <u>Modificar contraseña</u>.
- 6. E: va a la página <u>Delegaciones</u>.

7. The second se

usuario):

- a. usuario Enterprise (Enterprise)
- b. usuario Delegado de Referencia (Reference Delegate)
- c. usuario **Delegado Simple** (Simple Delegate)

a. Enterprise	b. Reference Delegate	c. Simple Delegate
? 🏦	? 👘	? 🏦
📥 < User Name > 🛛 🌣 🕞	📥 < User Name > 🛛 🏟 🕞	📥 < User Name > 🛛 🌣 🕞
د Change password	المعر Change password	المعر Change password
🐸 Delegation	🐸 Delegation	🐸 Delegation
Enterprise View	Ref. Delegate View	Simple Delegate View

Ventana de datos

Los campos rellenado/a rellenar son los siguientes:

Company Name:	Company Name 🚺		
User name:	User name 2		
Language settings:	English (GB)	T	
User email:	User email 4		
VAT number:	VAT number 5		
Registered Office Add	ress:		
Street and Nr.:	Street and Nr. 6		
City:	City 7		
ZIP code:	ZIP Code		
Province:	Province 9		
State/Country:	State/Country		

- 1. Nombre Empresa: introduzca la razón social/nombre del usuario
- 2. **Nombre Usuario**: introduzca el usuario que se desea visualizar en el equipo y en los informes
- 3. Preferencia idioma: introduzca el idioma de las páginas del software
- 4. Email usuario: muestra el email utilizado para registrarse NOTA: NO es editable
- 5. CIF: introduzca el Número de Identificación Fiscal/Código fiscal
- 6. Calle y número: introduzca la dirección
- 7. Localidad: introduzca la localidad
- 8. CP: introduzca el código postal de la localidad
- 9. Provincia: introduzca la provincia
- 10. Estado/Nación: introduzca el país
- 11. E: guarda los datos introducidos.

EDITAR CONTRASEÑA

Barra del título

1. X: cierra la pantalla y va a la página <u>Configuración Usuario</u>.

Barra de menús

En esta zona aparecen:



- 1. 🕑: abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
- 2. The second se
- 3. 🏶: va a la página <u>Configuración Usuario</u>.

4. •: sale del software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Ventana de datos

Los campos a rellenar son los siguientes:

New password	
New password	

- 1. Contraseña actual: introduzca la contraseña actual
- Nueva contraseña: introduzca la nueva contraseña
 NOTA: la contraseña debe tener al menos 6 caracteres y contener al menos un número (0...9)
- 3. **Confirmar nueva contraseña**: vuelva a introducir la nueva contraseña para confirmar

Botones contextuales

- 1. E: guarda la nueva contraseña y
- Muestra una ventana emergente para confirmar el cambio.

Password modified		
Your password has been successfully modified. Press OK to login		
OK Cancel		

- Aceptar: guarda la nueva contraseña, cierra la sesión y vuelve a la página Acceso
- Anular: anula el cambio realizado.

HABILITACIONES

Barra del título

1. Cierra la pantalla y va a la página <u>Configuración Usuario</u>.

Barra de menús

En esta zona aparecen:



- 1. P: abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
- 2. The second se
- 3. The second se
- 4. •: sale del software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Ventana de datos

La ventana muestra en la lista de usuarios habilitados y la información es la siguiente:

liser 1	Nama 🗿		45
User 1	Name 2	Accepted 3	•••
User	Check ©	Unknown	
• 6			

- Usuario: introduzca el email del usuario al que se desea habilitar (NOTA: el usuario debe estar ya registrado en la página web www.televisblue.com).
- 2. Nombre: identificación del usuario habilitado.
- Estado: estado de la habilitación. Desconocido = todavía sin verificar; Petición = verificada, sin confirmar; Aceptada = verificada y confirmada.
 (NOTA: el campo cambiará de estado en el primer acceso del nuevo Usuario Habilitado).
- 4. **•••**: permite editar la habilitación. Cierra la pantalla y va a la página <u>Configuración</u> Habilitación.

(NOTA: no disponible por estado de la habilitación "Desconocido").

- 5. Elimina el usuario habilitado correspondiente.
- 6. agrega un nuevo usuario habilitado.
 - Introduzca el email del Usuario y pulse Verificar ^O.
 - Si la verificación es positiva, se cierra la pantalla y se abre la página Configuración Habilitación.

CONFIGURACIÓN DELEGACIONES

Barra del título

1. X: cierra la pantalla y va a la página <u>Habilitaciones</u>.

Ventana de datos

La información presente es:

caso A: no hay ninguna habilitación

User 🚺		Name 2
		Allow to add new sites on my behalf
		Automatically delegate all new added sites
	5 OFF	Limited to read only
	6 OFF	Execute Operations
		Missing controllers configuration

caso B: 2 habilitaciones



- 1. Usuario: Email del usuario a habilitar
- 2. Nombre: Nombre que identifica al usuario habilitado
- 3. Agregar equipos:

ON permite agregar equipos en mi nombre

OFF no permite agregar equipos en mi nombre

4. Habilitación automática:

ON introduce automáticamente la habilitación en cada nuevo equipo

OFF no introduce automáticamente la habilitación en cada nuevo equipo

5. Sólo lectura:

ON permite al usuario habilitado la visualización del equipo en el modo sólo lectura (configuración de equipo inhabilitada)

OFF permite al usuario habilitado configurar el equipo (visualización del equipo en sólo lecutra inhabilitada)

- Parámetros/mandos: Delegar o no las operaciones en los parámetros / mandos
 ON permite al usuario habilitado ejecutar operaciones en los mandos y parámetros
 OFF no permite al usuario ejecutar operaciones en los mandos y parámetros
- 7. Lista Equipos: Indica los equipos ya registrados en mi nombre.

NOTA: seré yo quien decida si deseo habilitarlos o no.

Botones contextuales

- 1. : selecciona todos los equipos registrados en mi nombre.
- 2. D: deselecciona todos los equipos registrados a mi nombre.
- 3. B: Guarda la configuración realizada, envía al nuevo **Usuario habilitado** un email con las instrucciones de aceptación de la habilitación y vuelve a la página <u>Habilitaciones</u>.

NOTIFICACIÓN DELEGACIÓN

Barra del título

1. K: cierra la pantalla y va a la página Configuración Usuario.

Barra de menús
En esta zona aparecen:

1?2* < User Name > 3 4

- 1. P: abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
- 2. The second se
- 3. The second se
- 4. : sale del software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Ventana de datos

Al abrir sesión aparece esta ventana informativa:



Se informa al cliente que ha sido delegado para gestionar algunos equipos en nombre y por cuenta del delegante indicado en **negrilla.**

Para aceptar la delegación se deben leer las Condiciones del Servicio haciendo clic en Terms of Service

- Aceptación: Se aceptan las condiciones
- No aceptación: no se aceptan las condiciones
- **Postpone:** se pospone la decisión de aceptar o no las condiciones hasta la siguiente apertura de sesión

Botones contextuales

cierra la pantalla y va a la página <u>Lista Equipos</u>.

DELEGADO DE REFERENCIA

Un usuario delegado para gestionar algunos equipos en nombre y por cuenta del delegante es identificado como **Delegado de Referencia (Reference Delegate)** e indicado en **negrilla** en la configuración de la página del delegante <u>Información sinóptico</u>, donde se indica el e-mail del delegado.

El e-mail del delegado puede existir o no. En ambos casos es delegado para todos los gateway de los que es Delegado de Referencia.

El Delegado de Referencia puede delegar a su vez un equipo del que es delegado.

NOTA. El delegante es quien delega y no el Delegado de Referencia.

NOTA. El delegado final responderá por cualquier tipo de informe o asistencia al delegante y no al Delegado de Referencia.

Para aceptar la delegación se deben leer las Condiciones del Servicio. Ver Notificación Delegación.

VISTAS USUARIO

Desde el menú Configuración Usuario <User View> identifica el tipo de usuario:

- a. usuario Enterprise (Enterprise)
- b. usuario Delegado de Referencia (Reference Delegate)
- c. usuario Delegado Simple (Simple Delegate)

Enterprise	Reference Delegate	Simple Delegate	
? 👘	? 👘	? 🐔	
📥 < User Name > 🛛 🏟 🕞	📥 < User Name > 🛛 🏟 🕞	📥 < User Name > 🛛 🌣 🕞	
المعرود و Change password	المعرود و Change password	هر Change password	
🐸 Delegation	🐸 Delegation	🐸 Delegation	
Enterprise View	Ref. Delegate View	Simple Delegate View	

Barra del título

1. Cierra la pantalla y va a la página <u>Configuración Usuario</u>.

Barra de menús



- 1. P: abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
- 2. The second se
- 3. Statistica a la página <u>Configuración usuario</u>.

- 4. estimate sale del software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.
- 5. filtra los equipos por nombre, dirección y empresa
- 6. informe tipo tabla: excel con valores en formato tabular
- 7. D: informe tipo tabla: PDF con valores en formato tabular

Ventana de datos

Caso usuario Enterprise

La ventana visualiza la lista de usuarios delegados / gateway, y la información es la siguiente:

– TelevisBlue (5)		
TelevisBlue1	ON	閧
TelevisBlue2	ON	Ħ
TelevisBlue3	ON	Ħ
TelevisBlue4	ON	閧
TelevisBlue5	ON	Ħ
2	6	4

- 1. **Propietario**: Propietario del equipo (en este caso, TelevisBlue)
- 2. **Lista Gateway**: Lista de Gateway de los cuales se es propietarios o de que se tiene la habilitación
- Renew: Estado de renovación de la licencia. ON= licencia por renovar ; OFF= licencia no renovada.
- 4. E: Accede a la <u>Información Equipo</u>.

Caso usuario Reference Delegate

La ventana visualiza la lista de usuarios delegados / gateway del Reference Delegate, y la información es la siguiente:

– TelevisBlue Enterprise (2)	
TelevisBlue1	閧
TelevisBlue2	閧
2	4

- 1. Propietario: Propietario del equipo (en este caso, TelevisBlue Enterprise)
- 2. Lista Gateway: Lista de Gateway de los cuales se tiene la habilitación
- 3. **NA**
- 4. E: Accede a la <u>Información Equipo</u>.

Caso usuario Simple Delegate

La ventana visualiza la lista de gateway del usuario (si las hay), y la información es la siguiente:



- 1. Propietario: Propietario del equipo (en este caso, TelevisBlue Enterprise)
- 2. Lista Gateway: Identificación de los Gateway



EQUIPO

Barra del título

1. X: cierra la pantalla y va a la página Lista Equipos.

Barra de menús

1 [°] 2 ^{**}
Q Search 🚯
🔔 Alarms only 🕘 🔵 OFF
🖽 Logbook (5)
🚓 Controllers 🌀
📃 Site info 🥖
O Controllers discovery 8
── Notification recipients (9)
🔎 Reports 🚺
≓ Replace gateway 🚺
X Real-Time 12
Ser Name > 13 14

- 1. P: abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
- 2. The second se
- 3. **Q**: filtra los recursos por nombre.
- 4. **OFF** muestra todos los equipos; **ON** muestra sólo los equipos con nuevas
- 5. **u**: va a la página <u>Historial Equipo</u> (accesos, alarmas, notificaciones enviadas, etc.).
- 6. **••••**: va a la página <u>Lista Controladores</u>.
- 7. va a la página Información del Equipo (propietario, nombre, empresa, etc.).

- 8. O: va a la página <u>Buscar Controladores en red</u> (escaneado de red).
- 9. Va a la página <u>Destinatarios Notificaciones Alarmas</u> (lista destinatarios alarmas).
- 10. Le: va a la página <u>Configuración Informe</u>.
- 11. **:** va a la página <u>Sustitución gateway</u>.
- 12. **፰**: va a la página <u>Real-Time</u>.
- 13. *: va a la página <u>Configuración usuario</u>.
- 14. : sale del software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Ventana de datos

La información presente es:

– 00:02 TelevisIn (5)			
Resource 1	22.4	°C	\$ ■ 2
Resource 2	22.4	°C	🗛 43m 🛛 🖧 43m 🗰 🛃
Resource 3	22.5	°C	4 5 🤹 🗠
Resource 4	22.2	°C	\$ 🗐 🗠
Resource 5	22.6	°C	¢ 🔳 🗠
2	B		678

- 1. Nombre controlador: nombre asignado al controlador.
- 2. Recurso: nombre asignado al recurso.
- 3. Valor: valor leído por el recurso

- 4. (ROJO): presente en caso de alarma (superación de uno de los umbrales incluidos en <u>Configuración umbrales</u>). x indica desde hace cuánto tiempo está presente.
- Amarillo: presente en caso de pre-alarma (superación de uno de los umbrales incluidos en <u>Configuración Umbrales</u>). x indica desde hace cuánto tiempo está presente.
- 6. **Characteria**: va a la página <u>Mandos y parámetros</u>
- muestra la tabla de los datos leídos por el recurso seleccionado (consulte <u>Tabla Datos</u>).
- 8. Muestra el gráfico de los datos leídos por el recurso seleccionado (consulte <u>Gráfico Datos</u>)

Botones contextuales

1. C: oculta la lista de recursos y muestra sólo la lista de los controladores a los que pertenecen los recursos.

TABLA HISTORIAL DE DATOS

Barra del título

1. Cierra la pantalla y va a la página <u>Vista Equipo</u>.

Barra de menús

0 [?] 2 ^{**}						
- ▲ <	User N	3 (1) (3 (4)				
+	+	+	+			
2018	08	10	00:00 Q			
_	_	-				
		1				
	•	<u> </u>				
Ê	< Day	<u>9</u> 7	• •			
	◀ Day Week	9 7 8	~			
	◀ Day Week Month	6 7 8 9	• •			
	◀ Day Week Month	6 7 8	• 			

- 1. P: abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
- 2. The second se
- 3. The second se
- 4. estimate a software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.
- 5. Fecha: fecha/hora de inicio de visualización de datos.
- 6. ●: muestra el intervalo de datos anterior (●) o posterior (●) respecto a la fecha/hora introducida y al intervalo seleccionado (día/semana/mes).
- 7. **Día**: muestra los datos del último día.
- 8. **E Semana**:muestra los datos de la última semana.
- 9. **Mes**: muestra los datos del último mes.
- 10. Le constante de la constan

Ventana de datos

Presenta la siguiente información:

	1 From: 2016-01-22 09:26	To: 2016-01-23 09:26
2016-01-22 09:31	23.20 °C	
2016-01-22 09:46	23.70 °C	
2	3	

- 1. Intervalo: intervalo de visualización de datos (Inicio: inicio Fin: fin).
- 2. Fecha: fecha/hora en que se registró el dato.
- 3. Valor: valor leído en el momento (fecha/hora) indicado

Ventana datos recursos energía

Presenta la siguiente información:

	1 Inizio: 2017-06-16 00:00 Fine: 2017-06-16 23:59
2017-06-16 00:00 2	1,00
2017-06-16 01:00	1,00
2017-06-16 02:00	1,00
2017-06-16 03:00	1,00
2017-06-16 04:00	1,00 3
2017-06-16 05:00	1,00
2017-06-16 06:00	1,00
2017-06-16 07:00	1,00
2017-06-16 08:00	1,00
2017-06-16 09:00	1,00
2017-06-16 10:00	1,00
2017-06-16 11:00	1,00
2017-06-16 12:00	1,00
2017-06-16 13:00	1,00
2017-06-16 14:00	1,00
2017-06-16 15:00	1,00
2017-06-16 16:00	1,00
2017-06-16 17:00	0,00 3
2017-06-16 18:00	0,00 10
2017-06-16 19:00	0,00

- 1. Intervalo: intervalo de visualización de datos (Inicio: inicio Fin: fin).
- 2. Fecha: fecha/hora en que se registró el dato.

3. Valor: valor leído en el momento (fecha/hora) indicado

- a. Valor (1.00): valor leído en el momento (fecha/hora) indicado expresado como delta respecto de la lectura anterior (en este caso relativo delta 1.00 de lectura respecto de la lectura de las 9.00 horas)
- b. Valor (0.00): valor leído en el momento (fecha/hora) indicado expresado como delta respecto de la lectura anterior (en este caso 0.00, es decir, ninguna modificación)

El ejemplo ilustra un medidor de energía en kW con intervalo diario. Si programamos el intervalo semanal, una posible representación se indica a continuación:

Presenta la siguiente información:

		1	Inizio: 2017-06-12 00:00	Fine: 2017-06-18 23:59
2017-06-12 00:00	0,00			
2017-06-13 00:00	0,00 3			
2017-06-14 00:00	13,70			
2017-06-15 00:00	24,30 3			
2017-06-16 00:00	17,00			
2017-06-17 00:00	2,00			
2017-06-18 00:00	2,00			

- 1. Intervalo: intervalo de visualización de datos (Inicio: inicio Fin: fin).
- 2. Fecha: fecha/hora en que se registró el dato.
- 3. Valor: valor leído en el momento (fecha/hora) indicado
 - a. Valor (0.00 kW): valor leído en el momento (fecha/hora) indicado expresado como delta respecto de la lectura anterior (en este caso 0.00, es decir, ninguna modificación detectada)
 - b. Valor (13.70 | 24.30 kW): valor leído en el momento (fecha/hora) indicado expresado como delta respecto de la lectura anterior (en este caso relativo delta de 13.70 kW el día 14 de junio respecto de la lectura del día anterior y 24.30 kW el día 15 de junio respecto de la lectura del día anterior)

GRÁFICO HISTORIAL DE DATOS

Barra del título

1. X: cierra la pantalla y va a la página <u>Vista Equipo</u>.

Barra de menús

1 [?] 2 [#]						
- ▲ <	User Na	3	4			
+	+	+	+			
2018	08	10	00:00	Q		
-	-	-	-	•		
	•	6				
	Day	7		~		
	Neek	8				
	Month	9				
	listory	table	10			

- 1. P: abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
- 2. The second se
- 3. **P**: va a la página <u>Configuración usuario</u>.
- 4. et : sale del software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.
- 5. Fecha: fecha y hora de inicio de visualización de datos.
- 6. ◀▶: muestra el intervalo de datos anterior (◀) o posterior (▶) respecto a la fecha/hora introducida y al intervalo seleccionado (día/semana/mes).
- 7. **Day**: muestra los datos del último día.
- 8. **Week**:muestra los datos de la última semana.
- 9. **I Month**: muestra los datos del último mes.

10. I: va a la página Tabla historial de datos.

Ventana de datos

NOTA: el gráfico tiene un valor cualitativo y muestra sólo un muestreo de los datos guardados. Para el detalle de los valores, haga referencia a la <u>Tabla historial de datos</u>

NOTA: Los ejes **x** (abscisas) e **y** (ordenadas) cambian automáticamente de tamaño según la configuración del período de visualización y los valores correspondientes.

Presenta la siguiente información:



- 1. Intervalo: intervalo de visualización de datos (Inicio: inicio Fin: fin).
- 2. Alarma: umbrales de alarma (consulte Configuración Umbrales).
- 3. Pre-alarma: umbrales de pre-alarma (consulte Configuración Umbrales).
- 4. Evolución: gráfico de evolución de los valores leídos por el recurso.
- 5. Fecha: fecha/hora en que se registró el dato.

Ventana datos recursos energía

NOTA: el gráfico tiene un valor cualitativo y muestra sólo un muestreo de los datos guardados. Para el detalle de los valores, haga referencia a la <u>Tabla historial de datos</u>

NOTA: Los ejes **x** (abscisas) e **y** (ordenadas) cambian automáticamente de tamaño según la configuración del período de visualización y los valores correspondientes.

Presenta la siguiente información:



- 1. Intervalo: intervalo de visualización de datos (Inicio: inicio Fin: fin).
- 2. Delta Valor: valor indicado expresado como delta respecto de la lectura anterior (0, ningún delta)
- Evolución | Consumo (1 kW) : gráfico evolución como histograma de los valores leídos por el recurso. El valor leído en el momento se expresa como delta respecto de la lectura anterior (en este caso relativo delta de 1.0 kW respecto de la lectura anterior)
- Evolución | Consumo (0 kW) : gráfico evolución como histograma de los valores leídos por el recurso. El valor leído en el momento se expresa como delta respecto de la lectura anterior (en este caso relativo delta de 0.0 kW respecto de la lectura anterior, es decir, ninguna modificación detectada)
- 5. **Fecha**: fecha/hora en que se registró el dato.

HISTORIAL

Barra del título

1. X: cierra la pantalla y va a la página Vista Equipo.

Barra de menús

En esta zona aparecen:



- 1. P: abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
- 2. The second se
- 3. The second se
- 4. et : sale del software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.
- 5. va a la página Información del Equipo (propietario, nombre, empresa, etc.).
- 6. V: va a la página <u>Filtro Historial</u> (evento, fecha, tipo evento).

Ventana de datos

De izquierda a derecha, se muestra la siguiente información:

	ha eseguito l'accesso	1h fa 2016-01-22 11:46
	Inizio Preallarme Alta - Ingresso analogico (visualizzazione) 2	3 Sh fa
		2016-01-22 07:23
4	Fine Preallarme Alta - Ingresso analogico (visualizzazione) 2	14h fa 2016-01-21 22:08
ተ	Fine Allarme Alta - Ingresso analogico (visualizzazione) 2	1d fa 2016-01-21 12:38
↑	Inizio Allarme Alta - Ingresso analogico (visualizzazione) 2	1d fa 2016-01-21 11:23
	ha eseguito l'accesso	1d fa 2016-01-21 11:13
2	ha eseguito l'accesso	1d fa 2016-01-21 11:10
↑	Inizio Preallarme Alta - Ingresso analogico (visualizzazione) 2	1d fa 2016-01-21 08:23
	Marchan Marcanda America	11 ta

- 1. Carta (AZUL) : Operación realizada por el usuario (acceso, edición, etc.).
 - C (AZUL) : Operación escritura (<u>Configuración mandos y parámetros</u>).
 - (AZUL) : Mando enviado al dispositivo (<u>Configuración mandos y parámetros</u>).

- A (AMARILLO): Inicio de una pre-alarma (superación de uno de los umbrales incluidos en <u>Configuración umbrales</u>).

- A (ROJO): Inicio de una alarma (superación de uno de los umbrales incluidos en <u>Configuración umbrales</u>).

- A (GRIS) : Fin de una alarma/pre-alarma.

- (ROJO): Inicio de una alarma del controlador (los datos correspondientes no se guardan).

- (GRIS): Fin de una alarma del controlador (los datos correspondientes no se guardan).

- A (ROJO): Inicio de una alarma.

- Si (GRIS): Fin de una alarma.

- Signature (ROJO): Inicio de una alarma gateway No-Link (los datos correspondientes no se guardan).

- Si (GRIS): Fin de una alarma gateway No-Link (los datos correspondientes no se guardan).

- (VERDE): Envío de una notificación de alarma/pre-alarma (<u>Configuración</u> <u>Notificaciones Alarmas</u>).

- 2. Descripción del evento indicado.
- 3. Fecha/hora en que se registró el evento.

FILTRO HISTORIAL

Barra del título

1. Cierra la pantalla y va a la página <u>Historial Equipo</u>.

Ventana de datos

De arriba abajo, los campos a rellenar son los siguientes:



- 1. Descripción: filtra los eventos por su descripción.
- 2. (Desde) selecciona la fecha de inicio de los eventos a visualizar.
- 3. IIII: (Hasta) selecciona la fecha de fin de los eventos a visualizar.
- 4. Alarma: OFF no muestra las alarmas; ON muestra las alarmas.
- 5. Pre-alarma: OFF no muestra las pre-alarmas; ON muestra las pre-alarmas.
- Usuario: OFF no muestra las operaciones del usuario; ON muestra las operaciones del usuario.
- 7. Notificación: OFF no muestra en las notificaciones enviadas; ON muestra en las notificaciones enviadas.
- 8. **Operación de escritura de parámetros**: **OFF** no visualiza las escrituras de parámetros efectuadas; **ON** visualiza las escrituras de parámetros efectuadas.
- Operación mando: OFF no muestra los mandos ejecutados; ON muestra los mandos ejecutados.

Botones contextuales

1. Confirma y empieza a buscar los eventos que satisfacen los datos introducidos.

CONTROLADORES

Antes de salir de la página, pulse siempre el botón Epara guardar los cambios. De lo contrario, se perderán todas las operaciones realizadas en los controladores (selección/deselección de recursos, configuración de umbrales, activación/desactivación de controladores).

Barra del título

1. X: cierra la pantalla y va a la página Vista Equipo.

NOTA: se abre una ventana emergente para confirmar la salida. Antes de salir,

guardar () los cambios.

Barra de menús



- 1. P: abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
- 2. The second se
- 3. **Q**: filtra los controladores por descripción.

- 4. •: muestra la información correspondiente a <<u>Nombre equipo</u>> y <<u>Dirección</u> <u>equipo</u>>.
- 5. D: muestra la información correspondiente a <u>Número total de recursos en la</u> <u>licencia</u> y <u>Número total de recursos utilizados</u>.
- 6. va a la página Información del Equipo (propietario, nombre, empresa, etc.).
- 7. T: va a la página <u>Configuración usuario</u>.
- sale del software. NOTA: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Ventana de datos

La información presente es:

	00:01	EWSense Gate	ON	00:01 EWSense Gate	⇒ .≞ o \$
	00:02	TelevisIn	ON	00:02 TelevisIn	.
	00:03	TelevisIn	ON	00:03 TelevisIn	.
1	2	3	4	5	678

- 1. U: casilla de selección del controlador (*).
- 2. 00:00: dirección del controlador (FAA:dEA)
- 3. Tipo: tipo de controlador (por ejemplo, TelevisIn)
- 4. Activación del controlador: OFF si el controlador no está activado; ON si el controlador está activado.
- 5. **Descripción**: nombre asignado al controlador.
- ta a la página <u>Lista canales EWSense Gate</u> (visible sólo con EWSense Gate).

- 7. **•••**: va a la página <u>Recursos Controlador</u>.
- 8. **Constant**: va a la página <u>Mandos y parámetros</u>

(*) en caso de selección múltiple, ver la página <u>Mandos y parámetros</u> > Ventana datos > Caso B: mandos/parámetros controladores múltiples

Botones contextuales

- 1. E: selecciona todos los controladores de la red
- 2. Copia los ajustes del controlador seleccionado (nombre, nombre del recurso, selección de recursos, umbrales de alarma/pre-alarma)
- 3. C: pega los ajustes del controlador seleccionado
- 4. Equipo.

LISTA CANALES EWSENSE TEMP

Barra del título

1. Cierra la pantalla y va a la página Vista Equipo.

Barra de menús



- 1. P: abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
- 2. The second se
- 3. The second se

4. estimate software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Ventana de datos

Al acceso se realiza una verificación de los 60 canales, visualizando las Mac Address de los canales ya acoplados.

Presenta la siguiente información:

	0	FFC00252]			圃	#
	1	FFC00247]			圃	11
	2	FFC00249] ок			圙	1
0	2	3	4	5	6	7	8

- 1. L: casilla de selección del sensor a acoplar.
- 2. Número: indica el número del canal que se está acoplando.
- 3. Mac Address: valor de la Mac Address del sensor acoplado.

Cuando se introduce una Mac Address y se pulsa *para guardarla, el borde de la casilla se pone:*

- Naranja: el valor introducido es correcto
- Rojo: el valor introducido es incorrecto
- 4. C: escribe el valor de la Mac Address del sensor.
- 5. \blacksquare : lee el valor de la Mac Address del sensor.
- 6. III: elimina el valor de la Mac Address asociada al canal seleccionado.
- 7. Temp).
 7. Temp).

8. Completamiento:

- aparece "**OK**" si la Mac Address del sensor ha sido guardada correctamente.

- aparece un "error" si la operación de memorización no se ha ejecutado correctamente

Mandos contextuales

- 1. U: elimina el valor de todas las Mac Address seleccionadas asociadas a EWSense Gate.
- 2. 2: lee el valor de todas las Mac Address seleccionadas desde EWSense Gate.
- escribe el valor de todas las Mac Address seleccionadas en EWSense Gate.
- 4. Elecciona/Deselecciona todas las Mac Address de EWSense

Gate.

ASOCIACIÓN EWSENSE TEMP

Barra del título

1. Cierra la pantalla y va a la página Vista Equipo.

Barra de menús



- 1. P: abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
- 2. The second se

- 3. **P**: va a la página <u>Configuración usuario</u>.
- 4. et : sale del software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Ventana de datos

Presenta la siguiente información:

Steps to be executed for a correct pairing:



Procedimiento guiado para el acoplamiento correcto:

- 1. Reset del sensor. Pulsar la tecla del sensor hasta que se produzcan 3 parpadeos.
- 2. Esperar 10 segundos para continuar.
- 3. Se solicitará pulsar la tecla **a serie de la página**.
- El procedimiento de asociación (pairing) ha comenzado (en EWSense Gate parpadean los leds "Status" y "Alarm").
 Pulsar en un plazo máximo de 2 minutos la tecla del sensor hasta que se produzcan 2 parpadeos.
- 5. Esperar el acoplamiento del sensor ...
- Terminado el procedimiento, aparece la indicación "Asociación fallida" o "Asociación efectuada correctamente" según el resultado.
- 7. Pulsar Xpara salir.
- 8. Después de asociar un sensor, efectuar SIEMPRE un examen de la red para ver los recursos asociados al canal.

RECURSOS CONTROLADOR

Barra del título

1. X: cierra la pantalla y va a la página Lista Controladores.

Barra de menús



- 1. P: abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
- 2. The second se

- 3. **Q**: filtra los recursos por descripción.
- 4. U: muestra la información correspondiente a <u>Número total de recursos en la</u> <u>licencia</u> y <u>Número total de recursos utilizados</u>.
- 5. **P**: va a la página <u>Configuración usuario</u>.
- 6. estimate the software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Ventana de datos

Presenta la siguiente información:

23	Analogue Input (display) 1	Temperature 1	ON 🦩 🦩 🐥
2 2	Analogue Input (display) 1	Temperature 2	ON 7 4 4
2 2	Analogue Input (display) 1	Temperature 3	ON 7 4 4
	Alarm	Nome	● OFF) 7 ♣ ♣
	No - Link	Nome	OFF 7 & A
0	2	3	4 567

- 1. 🍪 : recurso analógico (sondas, etc.)
 - C : recurso digital (stand-by, etc.)
 - : recurso de alarma del controlador (fallo, superación de límites, etc.)
- 2. Descripción: descripción del recurso.
- 3. Recurso: nombre asignado al recurso.
- 4. Activación del recurso: OFF si el recurso no está activado; ON si el recurso está activado.

- 5. ⁷ (AMARILLO): Recurso de tipo Energía activada.
 - 7 (GRIS): Recurso de tipo Energía no activada.

NOTA: al pulsarlas se abre la ventana Configuración Umbrales

- 6. 🦊 (AMARILLO): Umbral de pre-alarma programado.
 - **(GRIS)**: Ningún umbral de pre-alarma programado. **NOTA**: al pulsarlas se abre la ventana Configuración Umbrales
- 7. 🦊 (ROJO): Umbral de alarma programado.
 - . 🐥 (GRIS): Ningún umbral de alarma programado.

NOTA: al pulsarlas se abre la ventana Configuración Umbrales

CONFIGURACIÓN UMBRALES

Los umbrales son de tipo:

- A. alarma y pre-alarma
- B. recursos energía

CONFIGURACIÓN UMBRALES ALARMA Y PRE-ALARMA

Barra del título

1. Cierra la pantalla y va a la página <u>Recursos Controlador</u>.

Ventana de datos

De arriba abajo, los campos a rellenar son los siguientes:

	🜲 Alarm	
High Threshold:	0	
Low Threshold:	2	
80	4 1 h	
	🔔 Warning	
High Threshold:	6	
Low Threshold:	6	
70	8	

- 1. Umbral superior Alarm 🐥: umbral máximo de alarma.
- 2. **Umbral inferior Alarm - —**: umbral mínimo de alarma.
- 3. Θ : (AZUL) casilla de configuración de retardo activada.
- 4. **Retardo**: retardo de activación de alarma (seleccionado desde el menú desplegable)
- 5. Umbral superior Alert - : umbral máximo de pre-alarma
- 6. Umbral inferior Alert - Umbral mínimo de pre-alarma
- 7. Θ : (GRIS) casilla de configuración de retardo bloqueada.
- 8. **Retardo**: retardo de activación de alarma (seleccionado desde el menú desplegable)

CONFIGURACIÓN UMBRALES RECURSOS ENERGÍA

Barra del título

1. Cierra la pantalla y va a la página <u>Recursos Controlador</u>.

Ventana de datos

De arriba abajo, los campos a rellenar son los siguientes:

🛃 Energ	y type resource
٢	10 min. 🚺 🛛 🔻
High threshold:	Alarm 2
High threshold:	Alert

- 1. (AZUL) casilla ajuste intervalo de observación (seleccionado desde menú desplegable).
- 2. Umbral superior Alarm 🐥: umbral máximo de alarma.
- 3. Umbral superior Alert —: umbral máximo de pre-alarma

NOTA. Los umbrales de mínima y los retardos no están presentes.

INFORMACIÓN DEL EQUIPO

Barra del título

1. X: cierra la pantalla y va a la página <u>Vista Equipo</u>.

Barra de menús

En esta zona aparecen:



1. The second se

- 2. esale del software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.
- 3. 9: muestra la información correspondiente a <<u>Nombre equipo</u>> y <<u>Dirección</u> <u>equipo</u>>.
- 4. O: va a la página <u>Buscar Controladores</u>.

Ventana de datos

Los campos rellenado/a rellenar son los siguientes:

1 TelevisGate S/N:		
2 Owner:	v	
Email:		
A Name:		
A Phone:		
ERP ID:		
3 Site name:		
4 Address:		A
6 Company:		
6 Time zone:	(GMT+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna 🔻	▲
7 Contact / notes:		
8 Registration time:	15m (Transmission time: 30m)	A
9 Alarms management:	Cloud analysis Cloud thresholds analysis only. This functionality requires the data to be first collected by the cloud server, then analyzed versus the configured thresholds. Expect a minimum of 15' delay due to built in synchronous data transmission interval.	A
	© Controllers events All alarm conditions configured in the controllers are monitored. In case the status changes, the alarm condition is transmitted to the cloud to manage notifications. Alarm events are listed in the Logbook. Note that this functionality requires 1 resource for each monitored controller	
Delegate list:	: B	
Renew or upgrade license	0	
TelevisGate software version: TelevisGate firmware version: Licence model: Licence duration: Licence expiration: Licence resource limit:	2.3.11 10 2.6.35.3-241115-REL110 11 TelevisBlue Starter 12 5 Years 13 2022-12-31 00:00 14 25 15	
Real-Time: current month left minutes:	100 16	

- TelevisGate S/N: Número de serie del equipo (aparece debajo del código de barras del TelevisBlue).
- 2. Propietario: nombre del propietario del equipo.
- 3. Nombre equipo (*): nombre asignado al equipo.
- 4. Dirección (**): dirección/lugar donde se encuentra el equipo
- 5. Empresa (*): empresa/usuario propietario del equipo.
- 6. Huso horario (**): huso horario utilizado por el equipo.

- 7. Contacto/notas (*): campo para notas (persona de contacto, notas, etc.).
- 8. Tiempo de registro (***): intervalo de registro.
- 9. Gestión alarmas: tipo de gestión de alarmas:

- **Análisis nube** (§): gestiona las alarmas de la nube (umbrales de alarma y prealarma).

NOTA: siempre queda la posibilidad de monitorizar una alarma específica del controlador, pero cada alarma utilizará un recurso.

- Eventos de controladores (§§): gestiona las alarmas de la nube (umbrales de alarma y pre-alarma) y las alarmas de los controladores.

NOTA: todos los recursos de alarma del controlador van a utilizar un único recurso. Se mostrará sólo una alarma que no se almacenará.

10. TelevisGate, versión software: versión del software en el TelevisGate.

11. TelevisGate, versión firmware: versión del firmware en el TelevisGate.

- 12. Modelo licencia: modelo de TelevisBlue adquirido.
- 13. Duración licencia: meses de validez de la licencia.
- 14. Vencimiento licencia: fecha/hora de vencimiento de la licencia.
- 15. Límite recursos licencia: número máximo de recursos.
- 16. Real-Time: minutos residuales para el mes actual: muestra el número de minutos residuales en el mes actual.

NOTA: cada sesión de Real-Time utiliza 10 minutos por cada instrumento seleccionado (correspondiente a 10 lecturas).

(§) Sólo análisis de datos registrados en la nube.

Esta función requiere la recopilación de los datos en el servidor antes del análisis en los umbrales configurados.

Hay que calcular al menos 15 minutos de retardo debido al intervalo predeterminado de transmisión periódica de datos.

(§§) Se monitorizan todas las condiciones de alarma configuradas en los controladores.

Si cambia su estado, la condición de alarma se envía a la nube para activar las notificaciones.

Los eventos de alarma se incluyen en el historial. Esta función requiere 1 recurso por cada controlador monitorizado

(*) : la información introducida está relacionada con el usuario y no con el equipo (cambia de un usuario a otro)

(**) : la información introducida está relacionada con el equipo y no con el usuario (es igual para todos)

(***) : hay que calcular al menos 15 minutos de retardo debido al intervalo predeterminado de transmisión periódica de los datos.

Ventana de datos Enterprise

La información siguiente está visible sólo para los usuarios de tipo Enterprise, configuración definida por Eliwell.

Contactar con la Oficina Comercial para más información

Α.

Referencias Delegado: datos relativos al delegado:

- Email: e-mail del delegado campo obligatorio
- Nombre: nombre del delegado
- Teléfono: número de teléfono del delegado
- ERP ID: código de identificación asignado por el propietario del equipo al delegado

В.

Lista de delegados: Lista de delegados: en negrilla se indican los Delegados de referencia (Reference Delegates).

Mandos contextuales

1. Confirma y guarda los datos introducidos.

PAGOS SELF-SERVICE

IMPORTANTE: FUNCIONALIDAD NO DISPONIBLE

BUSCAR CONTROLADORES

Barra del título

1. X: cierra la pantalla y va a la página Vista Equipo.

Barra de menús

En esta zona aparecen:



- 1. O: abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
- 2. The second se
- 3. FAA 00: selecciona todas las direcciones con FAA = 00 y dEA = 00 ... 15.
- 4. **FAA 01**: selecciona todas las direcciones con FAA = 01 y dEA = $00 \dots 15$.
- 5. **FAA 02**: selecciona todas las direcciones con FAA = 02 y dEA = 00 ... 15.
- 6. FAA 15: selecciona todas las direcciones con FAA = 15 e dEA = 00 ... 15.

Ventana de datos

De arriba abajo, los campos rellenados/a rellenar son los siguientes:




- Desde la dirección: dirección de inicio de la búsqueda (por ejemplo, FAA = 0 y dEA = 0.
- 2. Hasta la dirección: dirección de fin de la búsqueda (por ejemplo, FAA = 15 y dEA = 15).
- 3. **Direcciones a agregar**: número de direcciones a escanear (se calcula automáticamente según los valores configurados en los puntos 1 y 2).

Botones contextuales

1. Confirma y va a la página <u>Selección Direcciones</u>.

SELECCIÓN DIRECCIONES

Barra del título

1. Cierra la pantalla y va a la página <u>Vista Equipo</u>.

Barra de menús

En esta zona aparecen:



- 1. O: abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
- 2. The second se
- va a la página<u>Vista Equipo</u>.
- 4. 🛱: va a la página <u>Configuración Usuario</u>.
- 5. **•**: sale del software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Ventana de datos

Aparece una lista de direcciones como resultado de la selección realizada en la página Buscar Controladores y:



1. - La dirección correspondiente (FAA:dEA) está deseleccionada y no se

escaneará.



2. Dirección: dirección a escanear (por ejemplo, 00:00).

Botones contextuales

- 1. L: deselecciona todas las direcciones
- 2. T: agrega una nueva dirección
- 3. III: elimina todas las direcciones seleccionadas (

4. ✓: guarda y comienza el escaneado. Luego va a la página <u>Selección</u> <u>Controladores</u>.

SELECCIÓN CONTROLADORES

Barra del título

 Cierra la pantalla después de mostrar una ventana emergente con la confirmación de la aceptación de la pérdida de datos y va a la página <u>Selección</u> <u>Direcciones</u>.

Barra de menús

En esta zona aparecen:

🐣 < User Name >	
불〓 Address select	ion 🕄
Cancel selection	on 🚳
Start resources ETA: xx s	s discovery 5
Q, Model 🌀	
Address 🕖	🖸 🖪
Model (8)	
and the second	

- 1. T: va a la página <u>Configuración Usuario</u>.
- 2. et : sale del software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.
- 3. 3 va a la página<u>Selección Direcciones</u>.
- 4. deselecciona todos los controladores.
- 5. Sinicia el escaneado de los recursos de los controladores seleccionados.
 Luego va a la página <u>Lista Controladores</u>. (xx: indica el tiempo estimado de escaneado en segundos).
- 6. **Q**: filtra los controladores por nombre.

- 7. Address: ordena los controladores por dirección.
 - C: orden descendente activado; C: ningún orden descendente.
 - Content e activado; Cont
- 8. Model: orden/agrupamiento por modelo.
 - agrupamiento activado; **=**: ningún agrupamiento.
 - C: orden descendente activado; C: ningún orden descendente.
 - C: orden ascendente activado; C: ningún orden ascendente.
- 9. Protocol: orden/agrupamiento por protocolo.
 - agrupamiento activado; =: ningún agrupamiento.
 - C: orden descendente activado; C: ningún orden descendente.
 - C: orden ascendente activado; C: ningún orden ascendente.

Ventana de datos

Presenta la siguiente información:



2. Controller: descripción del controlador.

Botones contextuales

1. **3**: cierra la pantalla y va a la página <u>Selección Direcciones</u>.

- 2. E: deselecciona todos los controladores.
- 3. Y: guarda y comienza el escaneado. Luego va a la página <u>Vista Equipo</u>.

DESTINATARIOS NOTIFICACIONES

Barra del título

1. **X**: cierra la pantalla y va a la página <u>Vista Equipo</u>.

Barra de menús

En esta zona aparecen:



- 1. 2: abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
- 2. The second se
- 3. \mathbf{Q} : filtra los destinatarios de las notificaciones por nombre y por email.
- 4. U: muestra la información correspondiente a <<u>Nombre equipo</u>> y <<u>Dirección</u> <u>equipo</u>>.
- 5. 📥 importa toda la "Lista de destinatarios" de las notificaciones (consulte 🖂).
- 6. Va a la página <u>Lista Destinatarios</u>. **NOTA**: La lista es de nivel Usuario y no Equipo.
- 7. Te: va a la página <u>Configuración Usuario</u>.

8. estimate software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Ventana de datos

De izquierda a derecha, se muestra la siguiente información:



• New recipient

- 1. Activación del destinatario: OFF si el destinatario no está activado; ON si el destinatario está activado.
- 2. Name: nombre asignado al destinatario de las notificaciones.
- 3. **Email**: email del destinatario de las notificaciones (no hace falta que esté dado de alta en el portal **www.televisblue.com**).
- 4. 🦊 (AMARILLO): el usuario recibirá un email en caso de pre-alarma activada.

- (GRIS): el usuario no recibirá ningún email en caso de pre-alarma activada. NOTA: Para pasar de una condición a otra, haga clic en el icono.

5. - - (ROJO): el usuario recibirá un email en caso de alarma activada.

- (GRIS): el usuario no recibirá ningún email en caso de alarma activada. NOTA: Para pasar de una condición a otra, haga clic en el icono.

- 6. III: elimina el destinatario correspondiente.
- 7. <table-cell-rows>: agrega un nuevo destinatario.

Botones contextuales

1. D: guarda la configuración y va a la página <u>Vista Equipo</u>.

LISTA DESTINATARIOS

Barra del título

1. X: cierra la pantalla y va a la página <u>Destinatarios de notificaciones</u>.

Ventana de datos

Los campos a rellenar son los siguientes:





New user recipient

- 1. Nombre: nombre asignado al destinatario de las notificaciones.
- Email: email del destinatario de las notificaciones (no hace falta que esté dado de alta en el portal www.televisblue.com).
- 3. U: elimina el destinatario correspondiente.
- 4. •: agrega un nuevo destinatario.

NOTA: la lista de destinatarios es de nivel Usuario y no Equipo.

Botones contextuales

1. D: guarda la configuración y va a la página <u>Vista Equipo</u>.

MANDOS Y PARÁMETROS

Barra del título

1. Cierra la pantalla y vuelve a la página anterior <u>Vista Equipo</u> o <u>Controladores</u>.

Barra de menús

En esta zona aparecen:



- 1. C: abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
- 2. The second se
- 3. Buscar: filtra los parámetros por descripción.
- 4. Seleccionar grupo: filtra por tipo de parámetro.

Ejemplo no exhaustivo de los grupos de parámetros más comunes:

- Compresor
- Descarche
- Ventiladores
- 5. Seleccionar preferidos: va a la página de <u>selección de los mandos y</u> <u>parámetros</u>
 - . Trando/parámetro seleccionado
 - 🔀: mando/parámetro deseleccionado

- 6. D: muestra la información correspondiente a <u>Número total de operaciones</u> permitidas.
- 7. The second se
- 8. Et : sale del software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Seleccionar uno o más controladores de la página Controladores

Con un solo controlador seleccionado ver caso A

Con varios controladores seleccionados (ejemplo) ver caso B

	00:05	IDPlus 961	ON	00:05 IDPlus 961	# 0
	00:06	IDPlus 961	ON	00:06 IDPlus 961	-t 0\$
	00:07	IDPlus 971	ON	00:07 IDPlus 971	-th 0%
	00:08	IDPlus 971	ON	00:08 IDPlus 971	-th 0%
\checkmark	00:09	IDPlus 974	ON	00:09 IDPlus 974	

- 1. selección controladores
- 2. acceso a esta página

Seleccionado el/los controlador(es), se añaden los prefridos. Ver la página de selección

de mandos y parámetros

Ventana de datos

Caso A: mandos/parámetros de un solo controlador

La información presente es:

	Selection of analogue input type 1 (H00)	0 <=	<= 2	new value
	Count interval for activation of digital input 1 (Ei1)	0 <=	<= 200	new value
	Alarm tripping differential (AFd)	0.1 <=	<= 15.0	new value
	Alarm mode (absolute and relative) probe 1 $\left(\text{At1}\right)$	False <=	<= True	new value
	Probe calibration 1 (CA1)	-999.0 <=	<= 999.0	new value
۲	Keyboard Unlocked (KbdUnLock)			
D	Instrument On (ROnOn)			
€	Instrument Off (ROffOff)			
€	No Link output ON (NoL_On)			
€	Keyboard Locked (KbdLock)			
⊚	No Link output OFF (NoL_Off)			

- 1. U: casilla de selección del parámetro.
- 2. D: selección del mando.
- 3. Nombre del mando/parámetro y etiqueta (ejemplo Probe Calibration (CA1))
- 4. Rango admitido: (ejemplo 0...2, -999.0....999.0),
- 5. Eventual valor (si ha sido leído)
- 6. Unidad de medida
- Nuevo valor: campo editable para escribir el valor del parámetro. (NOTA. los mandos no tienen valores)

Caso B: mandos/parámetros controladores múltiples

A diferencia del caso de un solo controlador, habrá un encabezamiento del tipo:

Multiple operations on **n** controllers: FAA:dEA <Controller name>, ..., FAA:dEA <Controller name>,

Read operation only on FAA:dEA <Controller name>.

La información presente es:

Selection of analogue input type 1 (H00)	0 <=	<= 2	new value
Count interval for activation of digital input 1 (Ei1)	0 <=	<= 200	new value
Alarm tripping differential (AFd)	0.1 <=	<= 15.0	new value
Alarm mode (absolute and relative) probe 1 (\mbox{Atl})	False <=	<= True	new value
Probe calibration 1 (CA1)	-999.0 <=	<= 999.0	new value
Keyboard Unlocked (KbdUnLock)			
Instrument On (ROnOn)			
Instrument Off (ROffOff)			
No Link output ON (NoL_On)			
Keyboard Locked (KbdLock)			
No Link output OFF (NoL_Off)			
	Selection of analogue input type 1 (H00) Count interval for activation of digital input 1 (Ei1) Alarm tripping differential (AFd) Alarm mode (absolute and relative) probe 1 (At1) Probe calibration 1 (CA1) Keyboard Unlocked (KbdUnLock) Instrument On (ROnOn) Instrument Off (ROffOff) No Link output ON (NoL_On) Keyboard Locked (KbdLock) No Link output OFF (NoL_Off)	Selection of analogue input type 1 (H00) 0 <= Count interval for activation of digital input 1 (Ei1) 0 <= Alarm tripping differential (AFd) 0.1 <= Alarm mode (absolute and relative) probe 1 (At1) False <= Probe calibration 1 (CA1) -999.0 <= Reyboard Unlocked (KbdUnLock) -999.0 <= Instrument On (ROnOn) Instrument Off (ROffoff) No Link output ON (NoL_On) Keyboard Locked (KbdLock) No Link output OFF (NoL_Off) Instrument OFF (NoL_Off)	Selection of analogue input type 1 (H00) 0 <= <= 2 Count interval for activation of digital input 1 (Ei1) 0 <= <= 200 Alarm tripping differential (AFd) 0.1 <= <= 15.0 Alarm mode (absolute and relative) probe 1 (At1) False <= <= True Probe calibration 1 (CA1) -999.0 <= <= 999.0 Keyboard Unlocked (KbdUnLock) -999.0 <= <= Instrument On (ROnOn) - <= No Link output ON (NoL_On) - <= Keyboard Locked (KbdLock) - <= No Link output OFF (NoL_Off) - <=

- 1. U: casilla de selección del parámetro.
- 2. D: selección del mando.
- 3. Nombre del mando/parámetro y etiqueta (ejemplo Probe Calibration (CA1))
- 4. Rango admitido: (ejemplo 0...2, -999.0....999.0),
- 5. Eventual valor (si ha sido leído) y
- 6. Unidad de medida
- Nuevo valor: campo editable para escribir el valor del parámetro.
 (NOTA. los mandos no tienen valores)

Ejecución mandos

Ver Configuración de mandos y parámetros.

Lectura y Escritura Parámetros

Ver Configuración de mandos y parámetros.

Contador Operaciones

- 1. Usuario genérico y Simple Delegate: las operaciones se cuentan en cada gateway.
- 2. Enterprise: las operaciones disponibles corresponden a la suma de los paquetes de operaciones adquiridos por el propietario.

Botones contextuales

- 1. DLectura parámetros
- 2. Escritura parámetros

Mandos y parámetros selección preferidos

Barra del título

1. Cierra la pantalla y vuelve a la página anterior Mandos y parámetros

Barra de menús

En esta zona aparecen:



- 1. O: abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
- 2. The second se
- 3. Buscar: filtra los parámetros por descripción.
- 4. Seleccionar grupo: filtra por tipo de parámetro.
 Ejemplo no exhaustivo de los grupos de parámetros más comunes:
 - Compresor
 - Descarche

- Ventiladores
- 5. D: muestra la información correspondiente a <u>Número total de operaciones</u> <u>permitidas</u>.
- 6. va a la página <u>Configuración usuario</u>.
- 7. : sale del software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Ventana de datos

Seleccionar uno o más controladores de la página Controladores

Con un solo controlador seleccionado ver caso A

Con varios controladores seleccionados (ejemplo) ver caso B

	00:05	IDPlus 961	ON	00:05 IDPlus 961	40°
	00:06	IDPlus 961	ON	00:06 IDPlus 961	-t 0\$
\checkmark	00:07	IDPlus 971	ON	00:07 IDPlus 971	-th 0%
	00:08	IDPlus 971	ON	00:08 IDPlus 971	-th 0%
\checkmark	00:09	IDPlus 974	ON	00:09 IDPlus 974	

- 1. selección controladores
- 2. acceso a la página Mandos y parámetros

Caso A: mandos/parámetros de un solo controlador

La información presente es (ejemplo):

☆	🕑 Keyboard Locked
☆	Seyboard Unlocked
☆	No Link output OFF
☆	No Link output ON
☆	Instrument Off
☆	Instrument On
☆	Alarm tripping differential (AFd)
☆	Alarm mode (absolute and relative) probe 1 $\ensuremath{(\mbox{At1})}$
☆	Probe calibration 1 (CA1)
☆	Count interval for activation of digital input 1 $(\ensuremath{\texttt{Ei1}})$
☆	Selection of analogue input type 1 (H00)

Nota: Ver la lista completa de los mandos y parámetros en la aplicación. La imagen ilustra un subconjunto.

- 1. T: Seleccionar mando/parámetro preferido:
 - . 🛱: mando/parámetro deseleccionado (default)
 - T: mando/parámetro seleccionado
- 2. D: indica un mando.
- 3. Nombre del mando/parámetro y etiqueta (ejemplo Probe Calibration 1 (CA1))

Caso B: mandos/parámetros controladores múltiples

A diferencia del caso de un solo controlador, habrá un encabezamiento del tipo:

Setting favorites for **n** controllers: FAA:dEA <Controller name>, ... , FAA:dEA <Controller name>,

Donde:

- n: número de controladores seleccionados
- FAA:dEA : dirección del controlador (ejemplo 00:05)
- Controller name: nombre del controlador (ejemplo IDPlus 961)

La información presente es (ejemplo):

☆	🕑 Keyboard Locked
☆	Seyboard Unlocked
☆	No Link output OFF
☆	No Link output ON
☆	Instrument Off
☆	Instrument On
☆	Alarm tripping differential (AFd)
☆	Alarm mode (absolute and relative) probe 1 $\ensuremath{(\mbox{At1})}$
☆	Probe calibration 1 (CA1)
☆	Count interval for activation of digital input 1 $(\ensuremath{\texttt{Ei1}})$
☆	Selection of analogue input type 1 (H00)

Nota: Ver la lista completa de los mandos y parámetros en la aplicación. La imagen ilustra un subconjunto.

- 1. T: Seleccionar mando/parámetro preferido:
 - . ☆: mando/parámetro deseleccionado (default)
 - T: mando/parámetro seleccionado
- 2. D: indica que es un mando.
- 3. Nombre del mando/parámetro y etiqueta (ejemplo Probe Calibration 1 (CA1))

Selección Preferidos

Seleccionar los parámetros/mandos que se desee añadir a los preferidos

La información presente es:

*	● Keyboard Locked
*	● Keyboard Unlocked
*	● No Link output OFF
*	● No Link output ON
*	● Instrument Off
*	● Instrument On
*	Alarm tripping differential (AFd)
*	Alarm mode (absolute and relative) probe 1 $\ensuremath{(\mathrm{At1})}$
*	Probe calibration 1 (CA1)
☆	Count interval for activation of digital input 1 (Ei1)
*	Selection of analogue input type 1 (H00)

Nota: En el ejemplo se han seleccionado los 6 mandos disponibles y 4 parámetros (10 en total)

Visualización preferidos

Una vez salidos y regresados, los mandos/parámetros seleccionados se visualizan al comienzo de la lista:

- A. primero los mandos
- B. luego los parámetros

La información presente es:



Botones contextuales

Para añadir a los preferidos, cerrar la pantalla

CONFIGURACIÓN DE MANDOS Y PARÁMETROS

Barra del título

1. Cierra la pantalla y vuelve a la página anterior <u>Vista Equipo</u> o <u>Controladores</u>.

Barra de menús

En esta zona aparecen:



- 1. P: abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
- 2. The second se
- 3. Buscar: filtra los parámetros por descripción.
- 4. **Seleccionar grupo**: filtra por tipo de parámetro.
 - Ejemplo no exhaustivo de los grupos de parámetros más comunes:
 - Compresor

- Descarche
- Ventiladores
- 5. Seleccionar preferidos: va a la página de <u>selección de los mandos y</u> parámetros
 - 4.
 - T: mando/parámetro seleccionado
 - . ☆: mando/parámetro deseleccionado
- 5. D: muestra la información correspondiente a <u>Número total de operaciones</u> permitidas.
- 6. **P**: va a la página <u>Configuración usuario</u>.
- 7. es ale del software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Ventana de datos

Caso A: mandos/parámetros de un solo controlador

La información presente es:

	Selection of analogue input type 1 (H00)	0 <=	<= 2	6	new value
	Alarm tripping differential (AFd)	0.1 <=	<= 15.0	°C	new value
\checkmark	Alarm mode (absolute and relative) probe 1 (\mbox{Atl})	False <=	<= True		new value
\checkmark	Probe calibration 1 (CA1)	-999.0 <=	<= 999.0	°C	new value
٥	Keyboard Unlocked (KbdUnLock)				
lacksquare	Instrument On (ROnOn)				
◙	Instrument Off (ROffOff)				
◙	No Link output ON (NoL_On)				
◙	Keyboard Locked (KbdLock)				
€	No Link output OFF (NoL_Off)				

- 1. U: casilla de selección del parámetro.
- 2. D: selección del mando.
- 3. Nombre del mando/parámetro y etiqueta (ejemplo Probe Calibration (CA1))
- 4. Rango admitido: (ejemplo 0...2, -999.0....999.0),
- 5. Eventual valor (si ha sido leído)
- 6. Unidad de medida
- Nuevo valor: campo editable para escribir el valor del parámetro. (NOTA. los mandos no tienen valores)

MANDOS

Al ejecutarse el mando, cuando se pulsa Daparece el mensaje que avisa del gasto de un 1 punto operación

1. Aparece la pantalla siguiente:

Operation

This operation will consume 1 of your 1500 operation points. Do you want to continue?



- 1. **OK**: ejecuta el mando: el icono **O** es sustituido por una señal que indica la ejecución correcta o no del mando:
 - verde: mando ejecutado correctamente
 - naranja: mando no ejecutado para todas las operaciones afectadas

• rojo: mando fallido

(NOTA. al seleccionar de nuevo el mando aparece el icono Ode ejecución original

2. Cancel: mando no ejecutado

Parámetros

Lectura parámetros

Al ejecutarse la lectura del parámetro, cuando se pulsa Daparece el mensaje que

- avisa del gasto de un 1 punto operación
- 1. Aparece la pantalla siguiente:

Operation

This operation will consume 1 of your 1500 operation points. Do you want to continue?

OK Cancel

- 1. **OK**: ejecuta el mando: el icono (casilla) Ues sustituido por una señal que indica la ejecución correcta o no de la operación:
 - verde: operación (lectura) ejecutada correctamente
 - naranja: operación no ejecutada para todas las operaciones afectadas
 - rojo: operación fallida
 (NOTA. al seleccionar de nuevo la operación, aparece el icono (casilla)



2. Cancel: lectura no ejecutada

Una vez leídos los parámetros, la información visualizada será:

EA		00:01 Televis	In B		C	
•	Selection of analogue input type 1 (H00)	0 <=	0	<= 2	num	new value
	Alarm tripping differential (AFd)	0.1 <=	2.0	<= 15.0	°C	new value
	Alarm mode (absolute and relative) probe 1 (\mbox{Atl})	False <=	False	<= True	flag	new value
	Probe calibration 1 (CA1)	-999.0 <=	0.0	<= 999.0	°C	new value

A. verde: operación (lectura) ejecutada correctamente

- B. valor predeterminado del parámetro
- C. Unidad de medida (UM) del parámetro

En caso de lectura fallida, la señal será roja:

•	Selection of analogue input type 1 (H00)	0 <=	-	<= 2		new value
•	Alarm tripping differential (AFd)	0.1 <=	-	<= 15.0	°C	new value
•	Alarm mode (absolute and relative) probe 1 (\mbox{Atl})	False <=	-	<= True		new value
•	Probe calibration 1 (CA1)	-999.0 <=	-	<= 999.0	°C	new value

Nota: En este caso no estarán visibles el valor predeterminado y la UM del parámetro.

Escritura de parámetros

Al ejecutarse la escritura del parámetro, cuando se pulsa *e* aparece el mensaje que

- avisa del gasto de un 1 punto operación
- avisa que la operación de escritura podría superar o cambiar los límites preestablecidos

NOTA. Si el campo **Nuevo valor** no se completa, aparece un mensaje que avisa que hay que introducir el nuevo valor del parámetro que se desea sobrescribir.

Introducir los valores que se desea escribir:

Selection of analogue input type 1 (H00)	0 <=	0	<= 2	num	1	
Alarm tripping differential (AFd)	0.1 <=	2.0	<= 15.0	°C	1.0	
Alarm mode (absolute and relative) probe 1 (At1)	False <=	False	<= True	flag	True	D
Probe calibration 1 (CA1)	-999.0 <=	0.0	<= 999.0	°C	2.0	

A. Se debe marcar la casilla de selección del parámetro

- B. El campo nuevo valor se debe rellenar
- 1. Aparece la pantalla siguiente (ejemplo 1500 operaciones disponibles):

Operation

This operation will consume 1 of your 1500 operation points. Do you want to continue? WARNING: Written values can exceed or change the limits of the existing parameters. Ensure correctness before proceeding.

	Consel
OK	Cancel

1. **OK**: ejecuta el mando: el icono (casilla) es sustituido por una señal que indica

la ejecución correcta o no de la operación:

- verde: operación (escritura) ejecutada correctamente
- naranja: operación no ejecutada para todas las operaciones afectadas
- rojo: operación fallida

(NOTA. al seleccionar de nuevo la operación, aparece el icono (casilla)

de ejecución original

2. Cancel: escritura no ejecutada

Concluida la operación, los nuevos valores modificados estarán visibles en la columna default:

Selection of analogue input type 1 (H00)	0 <=	1	<= 2	num	1	
Alarm tripping differential (AFd)	0.1 <=	1.0	<= 15.0	°C	1.0	
Alarm mode (absolute and relative) probe 1 (At1)	False <=	True	<= True	flag	True	
Probe calibration 1 (CA1)	-999.0 <=	2.0	<= 999.0	°C	2.0	

A. operación (escritura) ejecutada correctamente

- B. nuevo valor predeterminado
- C. nuevo valor escrito

Caso B: mandos/parámetros controladores múltiples

La información presente es:

A diferencia del caso de un solo controlador, habrá un encabezamiento del tipo:

Multiple operations on **n** controllers: FAA:dEA <Controller name>, ... , FAA:dEA

<Controller name>,

Read operation only on FAA:dEA <Controller name>.

Donde:

- n: número de controladores seleccionados
- FAA:dEA : dirección del controlador (ejemplo 00:05)
- Controller name: nombre del controlador (ejemplo IDPlus 961)

La información presente es:

	Selection of analogue input type 1 (H00)	0 <=	<= 2	6	new value
	Alarm tripping differential (AFd)	0.1 <=	<= 15.0	°C	new value
\checkmark	Alarm mode (absolute and relative) probe 1 (\mbox{Atl})	False <=	<= True		new value
\checkmark	Probe calibration 1 (CA1)	-999.0 <=	<= 999.0	°C	new value
D	Keyboard Unlocked (KbdUnLock)				
D	Instrument On (ROnOn)				
€	Instrument Off (ROffOff)				
◙	No Link output ON (NoL_On)				
◙	Keyboard Locked (KbdLock)				
⊚	No Link output OFF (NoL_Off)				

- 1. U: casilla de selección del parámetro.
- 2. D: selección del mando.
- 3. Nombre del mando/parámetro y etiqueta (ejemplo Probe Calibration (CA1))

- 4. Rango admitido: (ejemplo 0...2, -999.0....999.0),
- 5. Eventual valor (si ha sido leído)
- 6. Unidad de medida
- Nuevo valor: campo editable para escribir el valor del parámetro. (NOTA. los mandos no tienen valores)

Botones contextuales

- 1. DLectura parámetros
- 2. Escritura parámetros

INFORME

Barra del título

1. Cierra la pantalla y va a la página Vista Equipo.

Barra de menús

En esta zona aparecen:



- 1. O: abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
- 2. The second se
- 3. \mathbf{Q} : filtra los informes por nombre.
- 4. **P**: ir a la página <u>Configuración usuario</u>.
- 5. **•**: sale del software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.

Ventana de datos

Presenta la siguiente información:

Daily HACCP	Daily	HACCP	••• 🛍 ►
Last Month data	Monthly	Table	••• 🛍 🖕
Weekly data	Weekly	Export	••• 🛍 📂
New report	2	3	456

- 1. Name: nombre asignado al informe.
- 2. Frequency: frecuencia de elaboración del informe (diario/semanal/mensual.
 - Diario: el informe estará disponible al día siguiente
 - Semanal: el informe estará disponible el lunes siguiente
 - Mensual: el informe estará disponible el primer día del mes siguiente
- 3. Tipo Informe: indica el tipo de Informe programado (HACCP, Tabla o Export)
- : permite editar el informe. Cierra la pantalla y va a la página Configuración 4. informe.
- 5. D: elimina el informe correspondiente. ATENCIÓN: al eliminar un informe, también se borran todos los PDFs del informe salvados en la nube.
- 6. C: accede a todos los PDFs del informe salvados en la nube (identificados por la

fecha de elaboración) y que se pueden descargar pulsando el icono



7. **O**: agrega un nuevo informe. Cierra la pantalla y va a la página Configuración Informe.

CONFIGURACIÓN INFORME

Barra del título

1. X: cierra la pantalla y va a la página Lista Informes.

Ventana de datos

De arriba abajo, los campos son los siguientes:

≡		Report configuration 🗶
	Name:	Report TelevisBlue TelevisIn 1
	Frequency:	Daily 2
	Туре:	Table 3
- Recipients		
• A New recipient		
	Temperature #1 ((°C) * 7
ON	Temperature #2 ((°C)
OFF	Temperature #3 ((°C)
OFF	Temperature #4 ((°C)
OFF	Temperature #5 ((°C)

- 1. Nombre: nombre asignado al informe.
- 2. Frecuencia: frecuencia de elaboración del informe (diario/semanal/mensual).
- 3. **Tipo**: tipo de informe (HACCP, tipo tabla, tipo export).
 - informe HACCP. Ver Informe HACCP.
 - informe tipo tabla: PDF con valores en formato tabular
 - informe tipo export
- Muestreo: configura el intervalo de Muestreo de los datos (presente sólo si Tipo = "HACCP")

5. **O: New user recipient**: agrega un nuevo destinatario del informe:





4.

- 1. Name: nombre asignado al destinatario de las notificaciones.
- 2. Email: email del destinatario de los informes (no hace falta que esté dado de alta en el portal www.televisblue.com).
- 3. U: elimina el destinatario del informe.
- 5. **Resource**: **OFF** el recurso no se incluirá en el informe; **ON** el recurso se incluirá en el informe.
- 6. Description: descripción del recurso.
- 7. Si el recurso es de tipo energía está presente el icono 7

Botones contextuales

- 1. Les descarga en tiempo real una copia del informe recién configurado. Ver <u>Cómo</u> <u>leer los informes</u>.
- 2. O: selecciona todos los recursos.
- 3. D: deselecciona todos los recursos.
- 4. E: Guarda el informe recién configurado y va a la página Lista Informes.

INFORME HACCP

Configuración

En Configuración Informe seleccionando el tipo **APPCC** (HACCP) en base a la frecuencia (**Frequency**) tendremos:

- 1. Si la frecuencia (Frequency) es diaria:
 - Validez temporal: de 00:00 a 23:59 del día correspondiente
 - Intervalo de muestreo de datos: ajustable en 1 h, 2 h, 3 h, 6 h, 12 h.
- 2. Si la frecuencia (Frequency) es semanal:
 - Validez temporal: de las 00:00 del lunes a las 23:59 del domingo siguiente
 - Intervalo de muestreo de datos: ajustable en 1 h, 2 h, 3 h, 6 h, 12 h, 1

día.

3. Si la frecuencia (Frequency) es mensual:

- Validez temporal: de las 00:00 del primer día del mes a las 23:59 del último día del mes

- Intervalo de muestreo de datos: ajustable en 1 h, 2 h, 3 h, 6 h, 12 h, 1 día, 1 semana.

Informe

De arriba abajo, los campos del informe son:



Daily HACCP - 2 hour | From 23/11/2018 00:00 To 23/11/2018 23:00



Date	00:00 RTD 600/V	00:01 LKD SC -	00:02 ID 985 LX	00:03 ID 985LX	01:02 EWSense Gate	01:02 EWSense Gate	01:02 EWSense Gate	01:02 EWSense Gate
	Control probe 1	Leak Detector	Analogue input 1	HOT GAS	Channel 5 - RSSI	Channel 0 -	Channel 5 - RSSI	Channel 5 -
		Gas concentration		Analogue input 1		Temperature		Temperature
23/11/2018 00:00	**	22	25.5 °C	26.6 °C	-61 dBm	22.6 °C	-52 dBm	22.5 °C
					23/11/2018 1:07			
23/11/2018 02:00	**	21	25.3 °C	26.3 °C	-49 dBm	22.7 °C	-53 dBm	22.5 °C
23/11/2018 04:00	**	20	25.6 °C	26.8 °C		22.9 °C		
					-56 dBm	① 23/11/2018 05:02	-54 dBm	22.9 °C
23/11/2018 06:00	Ac alc	20	25.5 °C	26.7 °C	-62 dBm	25.3 °C	-54 dBm	24.1 °C
23/11/2018 08:00	Ne ale	21	25.3 °C	26.5 °C	-61 dBm		-63 dBm	24 °C
						24.2 °C	23/11/2018 8:57	23/11/2018 8:57
23/11/2018 10:00	**	21	25.2 °C	26.4 °C	-61 dBm	23.9 °C	-63 dBm	23.9 °C
23/11/2018 11:00	**	20	24.7 °C	25.6 °C	-56 dBm	24.1 °C	-67 dBm	24.2 °C
23/11/2018 13:00	**	18	24.5 °C	25.3 °C	-61 dBm	24 °C	-64 dBm	24.1 °C
23/11/2018 15:00	**	16	23 °C	23.5 °C	-61 dBm	24.4 °C	-65 dBm	24.4 °C
23/11/2018 17:00	**	20	26.5 °C	27.7 °C	-60 dBm	24.5 °C	-62 dBm	24.5 °C
23/11/2018 19:00	**	19	26.2 °C	27.3 °C	-60 dBm	25.5 °C	-68 dBm	25.4 °C
							D 23/11/2018 19:12	1 23/11/2018 19:12
23/11/2018 21:00								

Disclaimer: scopo di questo report è consentire all'utente la registrazione e la stampa dei dati di temperatura a cui gli alimenti sono conservati. Il report, in quanto tale, non costituisce dunque garanzia di una corretta e appropriata conservazione in base alle norme applicabili. E' responsabilità dell'utilizzatore assicurarsi che il report e le relative condizioni di misura siano conformi alla normativa applicabile nel settore di utilizzo.

① :Questo simbolo indica che il valore della risorsa riportato nella cella è il primo valore disponibile nel periodo pari al doppio dell'intervallo di campionamento, successivo al Timestamp indicato nel corrispondente campo Data.

Created: 24/11/2018 11:01

Page 1 / 1

- 1. Indica el Nombre asignado al equipo.
- 2. Indica la Dirección donde se encuentra el sistema.
- Indica el tipo de informe APPCC (HACCP) seleccionado (en el ejemplo Daily -Diario).
- 4. Indica el intervalo de muestreo de datos programado.
- 5. Indica el intervalo de tiempo analizado en el informe.
- El encabezamiento indica los recursos visualizados y el instrumento asociado.
 NOTA: el número máximo de columnas visualizables en una página (excluida Fecha/Hora) es 8.
- 7. Valores leídos dentro del intervalo de tiempo especificado.

En la tabla puede haber una serie de símbolos cuyo significado es:

- "*": indica la condición de "Error sonda"
- "--": indica una condición de alarma "No-Link"

- ①: indica el horario en el que el recurso se puso disponible dentro del intervalo de muestreo, si es diferente del momento en que los otros recursos fueron adquiridos.

8. Exención de responsabilidad.

CÓMO LEER LOS INFORMES

Los informes pueden ser de 3 tipos:

- 1. HACCP. Exportación en formato PDF conforme a los requisitos de la normativa HACCP. El informe comienza a medianoche con una frecuencia horaria.
- 2. Table. Exportación en formato PDF. Cada recurso se visualiza separadamente en forma tabular y se subdivide por tipo (recurso genérico o recurso de tipo energía).
 - ver ejemplos Recursos y Recurso energía
- 3. Export. Exportación en formato Excel. El informe comienza a medianoche. Los recursos se visualizan en columnas adyacentes.

Recursos

Página informe recursos:

TelevisBlue

	A
Data	00:01 TelevisIn
	Temperature #2
	—
31/05/2017 00:03	25.6 °C
31/05/2017 00:08	25.6 °C
31/05/2017 00:13	25.6 °C
31/05/2017 00:18	25.6 °C
31/05/2017 00:23	25.6 °C
31/05/2017 00:28	25.6 °C
31/05/2017 00:33	25.6 °C
31/05/2017 00:38	25.6 °C
31/05/2017 00:43	25.6 °C
31/05/2017 00:48	25.6 °C
31/05/2017 00:53	25.6 °C
31/05/2017 00:58	## °C
31/05/2017 01:03	## °C (3)
31/05/2017 01:08	## °C ♥
31/05/2017 01:13	25.6 °C
31/05/2017 01:18	25.6 °C
31/05/2017 01:23	25.6 °C
31/05/2017 01:28	25.6 °C
31/05/2017 01:33	25.6 °C
31/05/2017 01:38	25.6 °C
31/05/2017 01:43	25.6 °C
31/05/2017 01:48	25.6 °C
31/05/2017 01:53	25.6 °C
31/05/2017 01:58	## °C
31/05/2017 02:03	25.6 °C
31/05/2017 02:08	25.6 °C
31/05/2017 02:13	25.6 °C

Report TelevisBlue TelevisIn | Creato: 01/06/2017 01:07 - Da 31/05/2017 00:00 A 31/05/2017 23:59

Pagina 1 / 12

- A. Tipo de recurso
- 1. Fecha y hora del intervalo de registro.
- 2. Valor leído
- Ejemplo Falta comunicación gateway (## °C en sustitución del valor leído por la sonda)

En caso de error sonda se visualiza '*' en sustitución del valor leído por la sonda En caso de valor leído Sin conexión se visualiza '---' en sustitución del valor leído por la sonda

Recursos energía

Página informe recursos energía:



Gateway 000001 My desktop

Daily HACCP - 2 hour | From 23/11/2018 00:00 To 23/11/2018 23:00

		A	
Date	04:00 PM3250 Active Energy Import Total	04:00 PM3250 Active Power Total	04:00 PM3250 Apparent Power Total
23/11/2018 00:00	612	0	0.1
23/11/2018 02:00	612	0	0.1
23/11/2018 04:00	612	0	0.1
23/11/2018 06:00	612	0	0.1
23/11/2018 08:00	612	0	0.1
23/11/2018 10:00	612	0	0.1
23/11/2018 11:00	613	0	0.1
23/11/2018 13:00	613	0	0.1
23/11/2018 15:00	613	0	0.1
23/11/2018 17:00	613	0	0.1
23/11/2018 19:00	613	0	0.1
23/11/2018 21:00			

Disclaimer: scopo di questo report è consentire all'utente la registrazione e la stampa dei dati di temperatura a cui gli alimenti sono conservati. Il report, in quanto tale, non costituisce dunque garanzia di una corretta e appropriata conservazione in base alle norme applicabili. E' responsabilità dell'utilizzatore assicurarsi che il report e le relative condizioni di misura siano conformi alla normativa applicabile nel settore di utilizzo.

① :Questo simbolo indica che il valore della risorsa riportato nella cella è il primo valore disponibile nel periodo pari al doppio dell'intervallo di campionamento, successivo al Timestamp indicato nel corrispondente campo Data.

Created: 24/11/2018 11:21

Page 1 / 1

A. Tipo de recurso

- 1. Fecha y hora del intervalo de registro.
- Valor leído. Para los recursos de tipo energía es el delta de valor detectado respecto de la lectura anterior.

NOTA. A diferencia de los otros recursos, el umbral de alarma no tiene un verdadero retorno sino que es puntual.

REAL-TIME

Barra del título

1. **X**: cierra la pantalla y va a la página <u>Vista Equipo</u>.



Barra de menús

En esta zona aparecen:



- 1. 2: abre la Ayuda. La primera pantalla es la que corresponde a la página actual.
- 2. The second se
- S: Section 2. Sectio
- 4. : sale del software. **NOTA**: si se pulsa, se abre una ventana emergente para confirmar la salida.
- 5. : muestra la información relativa al número de minutos disponibles en el mes actual.
- 6. O: muestra el número de minutos utilizados en el mes actual.

NOTA: cada sesión de Real Time utiliza 10 minutos por cada instrumento seleccionado (correspondiente a 10 lecturas).

Si se seleccionan 10 instrumentos, se acaban los minutos del mes en una sola sesión de Real Time.

Ventana de datos

Se solicitará seleccionar el control y pulsar:



La página que aparece contiene la siguiente información:

■ Real-Time	9		×
Sessione iniziata: 2018-08-09 16:21 Termine della sessione : 2018-08-09 16:31			
- 00:01 EWSense Gate (8)	3	4	56
Canale 0 - Temperatura	7.9	°C	
Canale 0 - RSSI	-45	dBm	
Canale 1 - Temperatura	-24.1	°C	
Canale 1 - RSSI	-48	dBm	
Canale 2 - Temperatura	27.2	°C	
Canale 2 - RSSI	-42	dBm	
Canale 3 - Temperatura	24.4	°C	
Canale 3 - RSSI	-71	dBm	

- 1. Sesión: indica comienzo y fin de la sesión visualizada.
- 2. Recurso: descripción del recurso.
- 3. Valor: muestra el último valor leído del recurso.

Cada sesión efectuará 10 lecturas con cada instrumento seleccionado y llevará 10 minutos.

En caso de selección de varios instrumentos el número de minutos será: **Total minutos utilizados = 10 * n. instrumentos**.

- 4. Unidad de medida: indica la unidad de medida del valor leído.
- 5. ir a la página <u>Tabla historial de datos</u>.
- 6. : ir a la página Gráfico historial de datos.

PAQUETE TelevisGate

INFORMACIÓN GENERAL

TelevisGate 2G es un dispositivo de interfaz que, por RS485, conecta los controladores Eliwell y de terceros a la aplicación Cloud TelevisBlue

(<u>www.televisblue.com</u>) utilizando el módem incorporado GSM/GPRS Quad-Band (850/900/1800/1900 MHz).

TelevisGate 2G ha sido diseñado para funcionar exclusivamente con las tarjetas SIM preinstaladas en algunos países, cuya lista está disponible en

www.eliwell.com

CONTENIDO DE LA CAJA



La caja contiene:

- Aparato TelevisGate 2G (con tarjeta SIM ya instalada) (a)
- Ficha de licencia y PIN de activación (b)
- Ficha técnica multilingüe (c)
- Kit de tacos para montaje en pared (x2)

• Prensacables para anclaje del cable de alimentación

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Atención!

Antes de conectar el dispositivo, lea con atención las instrucciones y normas indicadas en este documento. El incumplimiento de dichas normas podría ser ilegal y crear situaciones de peligro.

Para cada una de las situaciones descritas, hay que hacer referencia a las disposiciones y normas correspondientes. Este dispositivo es un transceptor de radio de baja potencia. Cuando está en funcionamiento, envía y recibe energía por radiofrecuencia (RF).

El dispositivo produce campos magnéticos y por esta razón debe mantenerse lejos de soportes magnéticos, disquetes, cintas,etc.

El funcionamiento del dispositivo cerca de equipos eléctricos y electrónicos como radios, teléfonos, televisores y ordenadores puede causar perturbaciones.

PERTURBACIONES

Este dispositivo, como todos los equipos inalámbricos, está sujeto a perturbaciones que pueden afectar sus prestaciones.

UTILIZACIÓN EN HOSPITALES

Desconecte el dispositivo cuando esté en proximidad de equipos médicos: podrían producirse perturbaciones con estimuladores cardíacos y prótesis acústicas. Preste la máxima atención al utilizar el dispositivo en hospitales y centros sanitarios, ya que es posible que se estén utilizando equipos sensibles a señales externas de radiofrecuencia. En los centros sanitarios, el aparato deberá mantenerse desconectado donde así se indique expresamente.

UTILIZACIÓN CERCA DE MATERIALES EXPLOSIVOS

No utilice el dispositivo en depósitos de combustible, plantas químicas o áreas caracterizadas por la presencia de gases explosivos o donde se estén llevando a cabo
operaciones con explosivos. Respete las limitaciones y cumpla cualquier norma o disposición prevista.

CONDICIONES DE USO

No utilice el dispositivo en contacto con el cuerpo humano, no toque la antena si no fuera estrictamente necesario. Utilice solo accesorios homologados. Consulte los manuales de otros dispositivos que vayan conectados a éste. No conecte dispositivos incompatibles.

RESPONSABILIDAD Y RIESGOS RESIDUALES

La responsabilidad de Schneider Electric y Eliwell se limita al uso correcto y profesional del producto según las directivas citadas en el presente manual y en la documentación pertinente, y no se extiende a los daños que pudieran ocurrir durante las siguientes acciones (a modo de ejemplo no exhaustivo):

- la instalación y el uso distintos de los previstos y, en especial, no conformes con lo previsto por las prescripciones de seguridad establecidas por las normativas y/o contenidas en esta documentación
- la utilización en cuadros que no garanticen una adecuada protección contra las descargas eléctricas, el agua y el polvo en las condiciones de montaje efectivas
- la utilización en cuadros que permitan acceder a componentes peligrosos sin la utilización de herramientas
- la manipulación y/o alteración del producto
- la instalación y el uso en cuadros no conformes con las normativas y las disposiciones de ley vigentes

CONDICIONES DE USO

USO PERMITIDO

El aparato debe instalarse y utilizarse según las instrucciones suministradas y en condiciones normales no deberán ser accesibles las piezas con tensiones peligrosas. El dispositivo debe estar protegido adecuadamente contra el agua y el polvo según su aplicación y ser accesible sólo con el uso de una herramienta (con excepción del frontal). El dispositivo es idóneo para equipos refrigerantes de uso doméstico y/o similares y se ha comprobado según las normas armonizadas europeas de referencia.

USO NO PERMITIDO

Está totalmente prohibido cualquier otro uso distinto al permitido. Se debe tener en cuenta que los contactos de relé suministrados son de tipo funcional y pueden averiarse: los dispositivos de protección previstos por la normativa del producto o bien sugeridos por el sentido común, según específicas exigencias de seguridad, deben estar instalados fuera del aparato.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

La presente publicación es propiedad exclusiva de Eliwell, que prohíbe su reproducción y divulgación sin su autorización expresa Eliwell. Se ha puesto el mayor cuidado en la elaboración de este documento; no obstante, Eliwell declina toda responsabilidad que se pudiera derivar de su utilización. Lo mismo vale para toda persona o empresa implicada en la creación y elaboración de este manual. Eliwell se reserva el derecho de aportar cualquier modificación, estética o funcional, en cualquier momento y sin previo aviso.

ELIMINACIÓN



El aparato (o el producto) debe destinarse a la recogida selectiva, de conformidad con las normas locales vigentes en materia de eliminación de residuos.

INSTALACIÓN

El TelevisGate 2G ha sido diseñado para el montaje en pared o panel.

Con el dispositivo apagado, retire la tapa de la parte inferior y a continuación suelte los 2 tornillos indicados en la imagen.



Suelte entonces el tornillo en la parte posterior:



Sujete el fondo del aparato a la pared/panel colocando 3 tornillos+tacos S6 (suministrados) en los orificios indicados en la figura:



Sujete de nuevo la tapa con los 3 tornillos suministrados y ciérrela:

Instale la pasarela verticalmente sólo como se indica en la figura:



PRECAUCIONES

Para la seguridad del operario y el funcionamiento del aparato, deben cumplirse las siguientes normas de instalación.

El dispositivo, cables incluidos, debe instalarse en un lugar exento o lejos de:

- Polvo, humedad, calor elevado y exposición directa a la luz solar.
- Objetos que irradian calor, que podrían dañar la caja o causar otros perjuicios.
- Objetos que producen un fuerte campo electromagnético (altavoces Hi-Fi, etc.).
- Líquidos o sustancias químicas corrosivas.

Nota: antes de la instalación, lea atentamente la etiqueta con los datos de la placa que se encuentra en el interior de la tapa.

CONEXIÓN A LA RED

El conector de alimentación se encuentra en el interior del TelevisGate 2G y es accesible sólo después de retirar la tapa.

Con el dispositivo apagado, retire la tapa como se indica en el apartado Instalación

- Sujete el cable de alimentación al dispositivo de anclaje suministrado (prensacables)
- Introduzca los terminales del cable de alimentación en el conector desconectable con inserción a 90°

Al final, sujete todo con una brida:.



Los cableados internos deben colocarse y sujetarse de forma adecuada para evitar:

- un esfuerzo excesivo en el hilo o las conexiones a los bornes;
- que se aflojen las conexiones a los bornes;
- daños al aislamiento de los conductores.

Se recomienda la utilización de un cable bipolar con funda de doble aislamiento 2x0,75 mm² redondo (diámetro exterior de 5,6 mm a 7,4 mm) H03VV-F o equivalente.

Nota: para el mantenimiento, se recomienda la colocación de uno o varios dispositivos de seccionamiento para separar el aparato de la red de alimentación.

- Si se utiliza un enchufe de pared, el mismo debe ser fácilmente accesible para desconectar la alimentación en caso de emergencia.
- Si el aparato está conectado a un panel/cuadro eléctrico, debe colocarse un interruptor/diferencial para la desconexión de la alimentación.

Par de apriete:.



CONEXIONES EN EL APARATO

RST.	Pulsador de reset (reinicio)
ANT.	Guía para antena externa (accesorio opcional)
NOT USED	Conector RJ45 puerto Ethernet (1)
NOT USED	Conector JST (1)
RS485	Puerto RS485 optoaislado
RELAY ALARM	Relé de alarma SPDT - NC
RELAY STATUS	Relé de estado SDPT - NC

(1) Utilización reservada a Eliwell

CONEXIÓN RS485

La conexión entre TelevisGate 2G y los módulos del sistema debe realizarse mediante un cable con conductores de sección 0,5 mm².

Utilice cable apantallado (por ejemplo, cable Belden modelo 8762 con funda de PVC, 2 conductores más cubierta, 20 AWG, capacidad nominal entre conductores 89pF, capacidad entre conductor y apantallamiento 161 pF).

La distancia entre el TelevisGate 2G y el último módulo no debe ser mayor de 1,2 Km. Recuerde colocar una resistencia de 120 Ω , ¹/₄ W entre los bornes "+" y "-" del último aparato de la red.

Nota: la red RS485 es de uso doméstico (aplicaciones en interiores) y por consiguiente no puede estar sujeta a tensiones peligrosas o descargas eléctricas.

INSTALACIÓN DE UNA ANTENA EXTERNA

Con el dispositivo apagado, retire la tapa de la caja de plástico. Sujete la antena mediante el conector MCX a 90° como se indica en la figura.



Haga pasar el cable por la ranura presente en el panel frontal al lado de la inscripción **ANT**.

Vuelva a sujetar la tapa como se indica en el sección instalación.



USO DE ANTENAS EXTERNAS

Cuando se utiliza con la antena incorporada, el producto es conforme a las normas y limitaciones de la normativa vigente. Si fuera necesaria una antena externa, utilice los accesorios Eliwell o asegúrese de que no se incumplan ni superen los límites o restricciones de las normativas vigentes en el país.

PIN de activación de la licencia

🛕 ¡Atención!

CONSERVE CUIDADOSAMENTE EL PIN DE ACTIVACIÓN

El PIN de activación es necesario para activar la licencia asociada al producto.

Para activar la licencia de TelevisBlue, vaya a la dirección <u>www.televisblue.com/registration</u>, utilice el número de serie de la pasarela impreso en el panel frontal cerca del código QR y el PIN indicado en la Ficha de activación código **9IS54412** que acompaña al producto. El código QR presente en la tapa de TelevisGate permite acceder directamente al procedimiento de registro mediante un dispositivo móvil.

La información para la utilización del software TelevisBlue está disponible en la dirección

www.televisblue.com/help o bien utilizando el botón de ayuda (?) directamente en el portal TelevisBlue.

Al registrar la licencia, se declara haber leído y aceptar los términos y condiciones que se pueden consultar en la dirección <u>www.televisblue.com/terms</u>.

Las características del producto TelevisGate están disponibles en este apartado o en la Ficha técnica código **9ISK4472** que acompaña al producto.

BATERÍA DE BACKUP

🛕 ¡Atención!

Este aparato está provisto de batería de backup RTC.

La batería puede incendiarse, estallar o causar graves quemaduras. Evite desmontarla, soltarla, quemarla o sumergirla en agua. Manténgala fuera del alcance de los niños. La batería no es recargable y debe sustituirse exclusivamente por otra del mismo modelo. La sustitución de la batería puede ser realizada exclusivamente por personal cualificado. La utilización de una batería distinta puede provocar riesgos de incendio o explosión. Las baterías son residuos peligrosos y deben eliminarse según la normativa en vigor.

COMUNICACIÓN

Módem integrado GSM/GPRS Quad-Band (850/900/1800/1900 MHz)

Características de la antena	
Frecuencia	900/1800/2100 MHz
Relé de alarma	SPDT 8 A máx 30 Vac/dc
Impedancia nominal	50 Ω
Ganancia	3 dBi
Conector	MCX 90 M

CARACTERÍSTICAS DE LAS SALIDAS

Los relés están preparados para el control de cargas alimentadas por un circuito aislado de la red de alimentación por un aislamiento no inferior al existente entre los circuitos primario y secundario de un transformador de seguridad conforme a la

norma IEC 61558-2-6 o equivalente.

ALARM (Relé de alarma)	SPDT 8 A máx 30 Vac/dc
STATUS (Relé de estado)	SPDT 8 A máx 30 Vac/dc

DATOS TÉCNICOS (EN 60950)

Clasificación	Aparato fijo para la tecnología de		
	la momación (no de segundad)		
Montaje	en pared o panel		
Tipo de acción	1.B		
Grado de contaminación	2 (normal)		
Temperatura: Utilización	050 °C (32122 °F)		
Temperatura:	-2060 °C (-4140 °F)		
Almacenamiento			
Humedad	10 90% LIB no condensada		
(uso/almacenamiento)			
Frecuencia de alimentación	50/60 Hz		
Consumo máximo	40 mA		
Clase del software	A		
Clase de aislamiento	II		

CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS

Dimensiones	Largo (L) x Ancho (D) x Alto (H)
Bornes de relés y RS485	Desconectables para cables con sección máxima de 1,5 mm², fijación con tornillo
	Longitud de pelado = 7 mm
	Desconectable para cables con
Borne de alimentación	sección máxima de 2,5 mm² con
	introducción a 90°
	Longitud de pelado = 7 mm

Longitud de pelado de la	
funda de aislamiento	15 mm
suplementaria	

DIMENSIONES:.



LED



LED POWER	VERDE, AMARILLO
LED STATUS	VERDE, ROJO
LED ALARM	VERDE, ROJO
LED MODEM	VERDE

LED POWER

ON	VERDE: ENCENDIDO	AMARILLO: MODO BOOT
OFF	DISPOSITIVO APAGADO	DISPOSITIVO APAGADO

*compruebe la conexión a la red eléctrica

LED STATUS, MODEM, ALARM

LED	LED	LED	RELAY	RELAY	CAUSA
STATUS	MODEM	ALARM	STATUS	ALARM	SOLUCIÓN
ENCENDIDO	PARPADEO	Última	NC	Última	SIM no

(ROJO)	VELOZ	condición de		condición	registrada/búsqueda
	(VERDE)	alarma		de alarma	de red: Desplace
		detectada		detectada	TelevisGate 2G
					donde tenga
					cobertura
					falta de
					comunicación con
	PARPADEO				Cloud Service:
	LENTO		NC		Póngase en contacto
(ROJO)	(VERDE)				con el Servicio de
					Asistencia Técnica
					de Eliwell
		ENCENDIDO			
		(ROJO) =		NC =	
	PARPADEO	ALARMA*		ALARMA*	Línea en uso -
ENCENDIDO	LENTO	ENCENDIDO	NA	NA =	Conexión de datos
(VERDE)	(VERDE)	(VERDE) =		NINGUNA	operativa
		NINGUNA		ALARMA	
		ALARMA			

* Gestión de alarmas: análisis en la nube o eventos de controladores

NOTA

- Análisis en la nube: alarmas configuradas en la nube (umbrales de alarma y prealarma)
- Eventos de controladores: alarmas correspondientes a los controladores que componen la red y que están activados, además de las alarmas configuradas en la nube.
- LED Status, Relay Status: Gateway (TelevisGate2G)
- LED Alarm, Relay Alarm: Application

PAQUETE TelevisBox

INFORMACIÓN GENERAL

TelevisBox es un sistema de registro e información de las temperaturas de conservación de los alimentos y de señalización de anomalías, accesible vía web y basado en sensores de temperatura con tecnología de radio. El sistema se compone de:

- una serie de sensores **EWSense Temp** de temperatura alimentados por batería y con transmisión de datos vía radio ZigBee preconfigurada

- un dispositivo **TelevisBox** de pared, que recibe los datos de los sensores de temperatura y se comunica con el servidor cloud **TelevisBlue**

- el portal web **TelevisBlue** (<u>www.televisblue.com</u>) a través del cual es posible configurar, visualizar y gestionar todos los sensores conectados

El sistema ha sido diseñado para funcionar exclusivamente con las tarjetas SIM pre-

instaladas en algunos países, cuya lista está disponible en (ver lista).

CONTENIDO DE LA CAJA



La caja contiene:

- (a) Instrumento **TelevisBox** (ya provisto de SIM)
- (b) Hoja técnica multilingüe, licencia y PIN de activación
- (c) Cable de alimentación
- (d) EWSense Temp (x8)
- (e) Bolsita con tornillos para el cierre de la caja (x4), soportes de montaje (x2) y KIT de tarugos con tornillos para el montaje en pared (x2)

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



Antes de conectar el dispositivo, lea con atención las instrucciones y normas indicadas en este documento. El incumplimiento de dichas normas podría ser ilegal y crear situaciones de peligro.

Para cada una de las situaciones descritas, hay que hacer referencia a las disposiciones y normas correspondientes. Este dispositivo es un transceptor de radio de baja potencia. Cuando está en funcionamiento, envía y recibe energía por radiofrecuencia (RF).

El dispositivo produce campos magnéticos y por esta razón debe mantenerse lejos de soportes magnéticos, disquetes, cintas,etc.

El funcionamiento del dispositivo cerca de equipos eléctricos y electrónicos como radios, teléfonos, televisores y ordenadores puede causar perturbaciones.

PERTURBACIONES

Este dispositivo, como todos los equipos inalámbricos, está sujeto a perturbaciones que pueden afectar sus prestaciones.

UTILIZACIÓN EN HOSPITALES

Desconecte el dispositivo cuando esté en proximidad de equipos médicos: podrían producirse perturbaciones con estimuladores cardíacos y prótesis acústicas. Preste la máxima atención al utilizar el dispositivo en hospitales y centros sanitarios, ya que es posible que se estén utilizando equipos sensibles a señales externas de radiofrecuencia. En los centros sanitarios, el aparato deberá mantenerse desconectado donde así se indique expresamente.

UTILIZACIÓN CERCA DE MATERIALES EXPLOSIVOS

No utilice el dispositivo en depósitos de combustible, plantas químicas o áreas caracterizadas por la presencia de gases explosivos o donde se estén llevando a cabo

operaciones con explosivos. Respete las limitaciones y cumpla cualquier norma o disposición prevista.

CONDICIONES DE USO

No utilizar el dispositivo en contacto con el cuerpo humano, no tocar la antena salvo que sea estrictamente necesario. Utilice solo accesorios homologados. Consulte los manuales de otros dispositivos que vayan conectados a éste. No conecte dispositivos incompatibles.

RESPONSABILIDAD Y RIESGOS RESIDUALES

La responsabilidad de Schneider Electric y Eliwell se limita al uso correcto y profesional del producto según las directivas citadas en el presente manual y en la documentación pertinente, y no se extiende a los daños que pudieran ocurrir durante las siguientes acciones (a modo de ejemplo no exhaustivo):

- la instalación y el uso distintos de los previstos y, en especial, no conformes con lo previsto por las prescripciones de seguridad establecidas por las normativas y/o contenidas en esta documentación;
- la utilización en cuadros que no garanticen una adecuada protección contra las descargas eléctricas, el agua y el polvo en las condiciones de montaje efectivas;
- la utilización en cuadros que permitan acceder a componentes peligrosos sin la utilización de herramientas
- la manipulación y/o alteración del producto;
- la instalación y el uso en cuadros no conformes con las normativas y las disposiciones de ley vigentes

CONDICIONES DE USO

USO PERMITIDO

El instrumento debe instalarse y utilizarse según las instrucciones suministradas; en condiciones normales, las piezas con tensiones peligrosas no deberán estar accesibles. El dispositivo debe estar protegido adecuadamente contra el agua y el polvo según su aplicación y ser accesible sólo con el uso de una herramienta (con excepción del frontal). El dispositivo es idóneo para equipos refrigerantes de uso doméstico o similar y su seguridad se ha verificado según las normas armonizadas europeas de referencia.

USO NO PERMITIDO

Está totalmente prohibido cualquier otro uso distinto al permitido. Se debe tener en cuenta que los contactos de relé suministrados son de tipo funcional y pueden averiarse: los dispositivos de protección previstos por la normativa del producto o bien sugeridos por el sentido común, según específicas exigencias de seguridad, deben estar instalados fuera del aparato.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

La presente publicación es propiedad exclusiva de Eliwell, que prohíbe su reproducción y divulgación sin autorización expresa de Eliwell. Se ha puesto el mayor cuidado en la elaboración de este documento; no obstante, Eliwell declina toda responsabilidad que se pudiera derivar de su utilización. Lo mismo vale para toda persona o empresa implicada en la creación y elaboración de este manual. Eliwell se reserva el derecho de aportar cualquier modificación, estética o funcional, en cualquier momento y sin previo aviso.

ELIMINACIÓN



El aparato (o el producto) debe destinarse a la recogida selectiva, de conformidad con las normas locales vigentes en materia de eliminación de residuos.

INSTALACIÓN

TelevisBox ha sido diseñado para el montaje en pared o panel.

1. Montar los soportes de fijación en el instrumento TelevisBox:



2. Realizar sobre la pared o el panel los orificios de montaje de TelevisBox:



3. Fijar TelevisBox en la pared o el panel utilizando los tornillos y tarugos como se indica en la figura:





4. Instalar TelevisBox verticalmente sólo como se indica en la figura:

PRECAUCIONES

Para la seguridad del operario y el funcionamiento del aparato, deben cumplirse las siguientes normas de instalación.

El dispositivo, cables incluidos, debe instalarse en un lugar exento o lejos de:

- Polvo, humedad, calor elevado y exposición directa a la luz solar.
- Objetos que irradian calor, que podrían dañar la caja o causar otros perjuicios.
- Objetos que producen un fuerte campo electromagnético (altavoces Hi-Fi, etc.).
- Líquidos o sustancias químicas corrosivas.

Nota: Antes de la instalación, leer atentamente la etiqueta con los datos técnicos.

CONEXIÓN A LA RED

Para alimentar TelevisBox, utilizar el cable contenido en la caja o un cable con características equivalentes (cable 250 Vca, 10 A, 3 conductores 3G1 mm², conector IEC60320 y clavija IEC884) según los reglamentos locales. Instalar TelevisBox de manera que el conector de alimentación resulte fácilmente accesible.

Procedimiento de conexión del cable de alimentación: .



Nota: para el mantenimiento, se recomienda la colocación de uno o varios dispositivos de seccionamiento para separar el aparato de la red de alimentación.

- Si se utiliza un enchufe de pared, el mismo debe ser fácilmente accesible para desconectar la alimentación en caso de emergencia.
- Si el aparato está conectado a un panel/cuadro eléctrico, debe colocarse un interruptor/diferencial para la desconexión de la alimentación.

SUSTITUCIÓN FUSIBLE ALIMENTACIÓN

Para sustituir el fusible de alimentación:.



LIMPIEZA (PRECAUCIONES)

Evitar el uso de chorros de agua directos sobre el aparato.

En caso de necesidad de limpiar TelevisBox, utilizar un paño húmedo.

INSTALACIÓN EWSense Temp

Los sensores **EWSense Temp** están diseñados para la instalación sobre superficies planas mediante biadhesivo:



POSICIÓN EWSense Temp

Colocar los sensores **EWSense Temp** de manera que la intensidad de la señal sea superior a -80 dBm:



POSICIÓN EWSense Repeater

El repetidor **EWSense** es necesario cuando la potencia de la señal recibida es inferior a -80 dbm y se debe instalar entre el sensor (EWSense Temp) y EWSense Gate.

NOTA: No instalar más de dos repetidores entre los sensores y TelevisBox.

El repetidor **EWSense** y el receptor **TelevisBox** se deben instalar respetando el eje vertical:



Colocar el repetidor cerca de los sensores para amplificar la señal:



PIN DE ACTIVACIÓN DE LA LICENCIA

Atención!

CONSERVE CUIDADOSAMENTE EL PIN DE ACTIVACIÓN

El PIN de activación es necesario para activar la licencia asociada al producto.

Para activar la licencia TelevisBox, acceder al sitio <u>www.televisblue.com/registration</u> y utilizar el S/N y el PIN de activación del gateway impresos en la etiqueta contenida en el envase del producto, cerca del código QR.

El código QR presente en la etiqueta permite acceder directamente al procedimiento de registro mediante un dispositivo móvil.

Al registrar la licencia, se declara haber leído y aceptar los términos y condiciones que se pueden consultar en la dirección <u>www.televisblue.com/terms</u>.

La información para la utilización del software TelevisBlue está disponible en la dirección <u>www.televisblue.com/help</u> o bien utilizando el botón de ayuda (?) directamente en el portal TelevisBlue.

Las características del producto TelevisBox están disponibles en este apartado o en la Ficha técnica incluida en el envase del producto.

BATERÍA DE BACKUP

🛕 ¡Atención!

Este aparato está provisto de batería de backup RTC.

La batería puede incendiarse, estallar o causar graves quemaduras. Evite desmontarla, soltarla, quemarla o sumergirla en agua. Manténgala fuera del alcance de los niños. La batería no es recargable y debe sustituirse exclusivamente por otra del mismo modelo. La sustitución de la batería puede ser realizada exclusivamente por personal cualificado. La utilización de una batería distinta puede provocar riesgos de incendio o explosión. Las baterías son residuos peligrosos y deben eliminarse según la normativa en vigor.

COMUNICACIÓN

Módem integrado GSM/GPRS Quad-Band (850/900/1800/1900 MHz)

Tecnología Wireless	ZigBee Green Power 2.405 GHz	
Rango de		
transmisión	100 m (328 ft) en campo libre	
(máximo)		
Potencia GSM		
E-GSM 850 y 900	33 dBm	
DCS 1800 y 1900	30 dBm	

DATOS TÉCNICOS (EN 61010)

Clasificación	Equipo de medición (no de seguridad)	
Montaje	en pared o panel	
Ambiente de uso	Uso interno	
Máxima altitud	Utilizar sólo a una altitud no superior a 2000 m (6561 ft)	
Grado de	2 (normal)	
contaminación		
Grado de protección	IP42	
Temperatura:	045 °C (32113 °F)	
Utilización		
Temperatura:	-20 60 °C (-4., 140 °F)	
Almacenamiento		
Humedad	1090% RH sin condensación	
(uso/almacenamiento)		
Alimentación	230 Vac	
Frecuencia de	50/60 Hz	
alimentación		
Consumo máximo	90 mA	
Categoría de	11	
sobretensión		

Clase de aislamiento	Clase 1 (con partes clase 2)
Fusible	Tipo T 3.15 A 250 Vac 5x20

CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS

Dimensiones	318 x 210 x 101 mm (12.51 x 8.27 x 3.98 in.)
Conector alimentación	Conector IEC (con fusible)

DIMENSIONES:.



LED



LED STATUS	VERDE, ROJO
LED MODEM	VERDE
LED ALARM	VERDE, ROJO
LED POWER	VERDE, AMARILLO

LED POWER

ON	VERDE: ENCENDIDO	AMARILLO: MODO INICIO
OFF	DISPOSITIVO APAGADO	DISPOSITIVO APAGADO

*compruebe la conexión a la red eléctrica

LED STATUS, MODEM, ALARM

LED	LED	LED	RELAY	RELAY	CAUSA
STATUS	MODEM	ALARM	STATUS	ALARM	SOLUCIÓN
ENCENDIDO (ROJO)	PARPADEO VELOZ (VERDE)	Última condición de alarma detectada	NC	Última condición de alarma detectada	SIM no registrada/búsqueda de red: Desplace TelevisGate 2G donde tenga cobertura
ENCENDIDO (ROJO)	PARPADEO LENTO (VERDE)		NC		falta de comunicación con Cloud Service: Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Eliwell
ENCENDIDO (VERDE)	PARPADEO LENTO (VERDE)	ENCENDIDO (ROJO) = ALARMA* ENCENDIDO (VERDE) = NINGUNA ALARMA	NA	NC = ALARMA* NA = NINGUNA ALARMA	Línea en uso - Conexión de datos operativa

* Gestión de alarmas: análisis en la nube o eventos de controladores

ΝΟΤΑ

- Análisis en la nube: alarmas configuradas en la nube (umbrales de alarma y prealarma)
- Eventos de controladores: alarmas correspondientes a los controladores que componen la red y que están activados, además de las alarmas configuradas en la nube.
- LED Status, Relay Status: TelevisBox
- LED Alarm, Relay Alarm: Application

INFORMACIÓN GENERAL

TelevisBox es un sistema de registro e información de las temperaturas de conservación de los alimentos y de señalización de anomalías, accesible vía web y basado en sensores de temperatura con tecnología de radio.

El sistema se compone de:

- una serie de sensores EWSense Temp de temperatura alimentados por batería y con transmisión de datos vía radio ZigBee preconfigurada

- un dispositivo TelevisBox de pared, que recibe los datos de los sensores de temperatura y se comunica con el servidor cloud TelevisBlue

- el portal web **TelevisBlue** (<u>www.televisblue.com</u>) a través del cual es posible configurar, visualizar y gestionar todos los sensores conectados

PROCEDIMIENTO

Después de instalar TelevisBox sobre la pared, en una posición con cobertura de red GSM, ejecutar las siguientes operaciones:

Entrar en la página www.televisblue.com con cuenta de tipo "COMPANY" o delegada para la instalación de nuevos Gateway.

Ir a la página <u>Añadir sistema</u> pulsando ^{III} e introducir la siguiente información: - S/N: Número de serie (presente en la etiqueta dentro del envase debajo del

código QR)

- PIN: Activation PIN (presente en la etiqueta dentro del envase)
- Escribe aquí: introducir el código Captcha de verificación
- \checkmark - Confirmar con

Si el código no resulta legible, pulsar 🔽 para generar otro.

La etiqueta dentro del envase contiene S/N y Activation PIN

	FFC003E0	Ch1
	FFC00342	Ch2
	FFC003D2	Ch3
1115.50 🗉	FFC003C2	Ch4
S/N: CFAAAG	FFC003D5	Ch5
	FFC0038B	Ch6
ACTIVATION PIN: 1234	FFC00362	Ch7
	FFC00301	Ch8

- El sistema abre la página Información sistema y solicita introducir:
 - Datos usuario: propietario, nombre, empresa, etc.
 - Huso horario (seleccionable en el menú desplegable)
 - Tiempo de registro de los datos (seleccionable en el menú desplegable)

Luego hay que activar los Eventos de los Controles (seleccionando el indicador correspondiente)

Confirmar con

- Ir a la página <u>Buscar controles</u> (examen de la red) pulsando O.
 Utilizar la configuración existente y pulsar la tecla
- Se abre la página "Selección dirección".
 Pulsar la tecla
 para iniciar la búsqueda de controles.
- Terminada la búsqueda, se abre la página "Selección controles".
 Comprobar que EWSense Gate (Modbus) esté seleccionado y pulsar la tecla

para iniciar la búsqueda de recursos.

- Terminada la búsqueda, pulsar la tecla a la derecha de EWSense Gate para ir a la página <u>Recursos control</u>.
- Seleccionar los recursos a registrar (configurándolos con el selector correspondiente en ON) e introducir los nombres de los dispositivos.

Por cada recurso es posible seleccionar:

7 (amarillo o gris): No utilizar (amarillo o gris): Si activar o no el umbral de Pre-alarma (amarillo o gris) (rojo o gris): Umbral de Alarma activado (rojo) o no (gris) X y guardar la configuración con la tecla Salir de la página con Ir a la página Destinatarios notificaciones (lista destinatarios alarmas) pulsando Añadir nuevos destinatarios de e-mails de notificación con la tecla 😶 Para guardar el nuevo destinatario, pulsar la tecla Ir a la página Informe pulsando Epara configurar los informes periódicos. Añadir nuevos informes con la tecla 😌. Para guardar el nuevo informe, pulsar la tecla Entrar en el menú de configuración pulsando Ry luego en el menú Delegaciones pulsando para delegar el acceso a otros usuarios Instalar los sensores en los puntos de medición previstos. Para comprobar que los valores RSSI leídos (potencia de la señal de los sensores de temperatura) hay que lanzar la función ॾ (Real Time), seleccionar EWSense Gate y activar la lectura de los valores con la tecla . Se visualizan los valores de los recursos activos, entre ellos los valores RSSI. Si la señal resulta insuficiente (RSSI < -80 dbm), desplazar el sensor o utilizar un

repetidor de señal (EWSense Repeater) para aumentarla.

Asistencia

Para información comercial sobre TelevisBlue, consulte la sección Producto en la página web <u>www.eliwell.com</u>.

Para información técnica y ayuda para la utilización del producto, consulte el manual online en la dirección <u>www.televisblue.com/help</u>.

Los TelevisBlue Delegate Users deben dirigirse al TelevisBlue License Holder

correspondiente al equipo para el que se requiera asistencia técnica.

Los **TelevisBlue License Holders** tienen acceso a la asistencia técnica en la siguiente dirección email: <u>Techsuppeliwell@schneider-electric.com</u>.

Para una asistencia más eficaz, además de una descripción de la incidencia en italiano o inglés, se requiere la siguiente información:

- identificación del equipo (número de serie)
- su identificación (email) como TelevisBlue License Holder del equipo
- modelo de licencia (por ejemplo, STARTER 5)
- número y tipo de controladores conectados a la red
- en caso de problemas relacionados con la conectividad:
 - ubicación (dirección completa) del equipo
 - lista de los operadores activos para las redes 2G cerca de la pasarela TelevisGate. (Es posible acceder a dicha lista utilizando un teléfono móvil y entrando en "Selección manual de red")

Números útiles

Eliwell Controls srl

Via Dell'Industria 15 – Z.I. Paludi

32016 Alpago (BL) Italia

Tel. +39 0437 98 6111

E: eliwell@schneider-electric.com

www.eliwell.com

Departamento de ventas

- T: +39 0437 986 100 Italia
- T: +39 0437 986 200 Extranjero

E: saleseliwell@schneider-electric.com

Departamento de marketing y comunicación

E: <u>eliwellmarketing@schneider-electric.com</u>

Servicio de Asistencia Técnica

- T. +39 0437 986 300
- E: techsuppeliwell@schneider-electric.com